

fisio

625

PHILIPS

Изучите ваш телефон

Динамик

Экран

В режиме ожидания на экране отображаются время, дата, название сети и уровень зарядки батареи.

Кнопка "Снять трубку"



Нажмите эту кнопку, чтобы ответить на звонок, набрать любой номер или номер имени, отображаемого на экране. В режиме WAP используется как функциональная кнопка.

Кнопка WAP @

В режиме ожидания нажатие этой кнопки обеспечивает доступ к браузеру WAP.

Буквенно-цифровая клавиатура

Кнопки используются для ввода цифр и текста. Длительное нажатие позволяет включить запрограммированную функцию "горячей" кнопки.

Язык

В режиме ожидания длительное нажатие  позволяет выбрать язык, на котором будут отображаться функции телефона.

Микрофон



Кнопка "Джойстик"

Режим ожидания –  и  – изменение громкости звонка;  – доступ к Списку вызовов;  – доступ к телефонной книжке.

Режим навигации –  и  или  и  для навигации;  – подтверждение.

Режим разговора –  и  – изменение громкости динамика.

Кнопка OK

Режим ожидания – удержание для голосового набора или голосовой команды.

Кнопка "Отбой" "Вкл./выкл."

Нажатие позволяет завершить звонок и включить телефон. Нажатие и удержание кнопки позволяет выключить телефон. В режиме WAP используется как функциональная кнопка.

Кнопка "Отмена/назад"

Режим ожидания – Длительное нажатие блокирует/разблокирует клавиатуру.

Режим навигации – Возврат в предыдущее меню.

Режим редактирования – Однократное нажатие – удаление символа; длительное – удаление всех.

Режим WAP – Однократное нажатие – на страницу назад; длительное нажатие – выход из браузера.

Philips старается постоянно улучшать свои продукты, поэтому информация и технические характеристики, описанные в данном руководстве пользователя, могут изменяться без предварительного уведомления. Philips старается обеспечить правильность всей информации, приведенной в этом руководстве пользователя, однако не несет ответственности за любые ошибки, упущения или несоответствия между этим руководством пользователя и описываемым продуктом.

Содержание

Как управлять вашим телефоном.....	4	Как очистить список вызовов	20
Карусель	4	Как очистить список SMS	20
Как ввести текст или номер	5	Как очистить телефонную книжку.....	20
<i>Режим ввода текста T9®</i>	5	Как заблокировать/разблокировать	
<i>Основной режим ввода текста</i>	6	клавиатуру.....	20
Памятка	7	Как отключить звонок.....	21
1. Начало работы.....	9	Как включить вибратор.....	21
Первые шаги	9	Как прочитывать номер вашего	
Начало работы.....	9	мобильного телефона	22
<i>Как вставить SIM-карту</i>	9	Во время разговора вы можете.....	22
<i>Как ввести PIN-код</i>	10	<i>Отрегулировать громкость</i>	
<i>Как установить дату и время</i>	10	<i>динамика</i>	22
Как копировать телефонную книжку		<i>Отключить микрофон</i>	22
SIM-карты	10	<i>Снова включить микрофон</i>	22
<i>Как скопировать данные</i>	11	<i>Сделать запись в блокноте</i>	22
<i>Отказ от копирования</i>	11	<i>Как просмотреть телефонную</i>	
<i>Прерывание копирования</i>	11	<i>книжку</i>	22
Первый звонок	11	<i>Как записать разговор</i>	23
Как придать вашему телефону		<i>Другие функции, доступные</i>	
индивидуальный облик	11	<i>во время разговора</i>	23
Как зарядить батарею	13	3. Дерево меню	24
2. Основные функции.....	15	4. Дисплей и картинки	26
Экран ожидания	15	Введение	26
<i>Символы</i>	15	Альбом.....	26
<i>События</i>	16	Дисплей	27
Как позвонить	16	<i>Заставка</i>	27
Как ответить и закончить звонок	16	<i>Анимация экрана</i>	28
Как увидеть и услышать, кто вам звонит:		<i>Анимация</i>	28
"Фотовызов".....	17	<i>Подсветка</i>	28
Повторный набор и ответ.....	18	5. Параметры и установки	29
Быстрый набор.....	18	Введение	29
Голосовой набор.....	19	Параметры	29

Звуки	29	Удаление списка SMS	55
Дисплей	31	Параметры SMS	55
Безопасность	31	Широковещ.	56
Время и дата	34	Список вызовов.....	56
Язык	35	Дисплей	57
Аксессуары	35	Сброс	57
Горяч. клавиши	36	8. Органайзер и Экстра..... 58	
Голос. команда	38	Введение	58
Сеть	39	Органайзер	58
Уст-ки вызова	40	Как создать новое событие	58
Установки	42	Как изменить событие	59
Установки	42	Виды отображения событий	61
Параметры аксессуаров	43	Временная зона	61
6. Телефонные книжки 44		Экстра	61
Введение	44	Игра "Кирпичики"	61
Телефонная книжка.....	44	Счетчики	62
Телефонная книжка в SIM-карте ..	45	Евро	63
Телефонная книжка в телефоне ..	45	Память (состояние памяти)	63
Как добавлять имена в телефонную		Калькулятор	64
книжку.....	45	Будильник	64
На SIM-карте	45	Голос.память	65
В телефоне	46	9. Электронная почта..... 66	
Собственный номер	47	Введение	66
Как редактировать имена и		Параметры	68
управлять ими.....	47	Доступ к сети	68
На SIM-карте	47	Доступ к почтовому серверу	70
В телефоне	48	Доп.устан-ки	70
7. Звонки и сообщения 50		Как писать и отправлять электронные	
Введение	50	письма.....	71
Как набрать номер.....	50	Одному или нескольким	
Экстренный номер	50	получателям	71
Друзой номер	51	С приложением	72
Сообщения	52	Как получать и читать электронные	
Как послать SMS	52	письма.....	73
Читать SMS	54	Как подключиться к серверу	73

<i>Как загружать электронные письма</i>	74	Как ответить на третий звонок (зависит от условий подключения)	87
<i>Как получать и сохранять приложения</i>	74	Конференция (зависит от условий подключения)	87
<i>Как добавить адрес электронной почты в телефонную книжку</i>	76	Явно заданная передача (зависит от подключения)	88
<i>Как удалять электронные письма</i>	76	Символы, отображаемые во время звонка	88
<i>Как ответить на электронное письмо</i>	76	Меры предосторожности	89
<i>Как переадресовать электронное письмо</i>	77	Устранение неисправностей	94
10. Сервисы WAP	78	Словарь терминов	96
Введение	78	Оригинальные аксессуары Philips	98
WAP	78	Заявление о соответствии	100
<i>Запуск</i>	78		
<i>Просмотр</i>	79		
<i>Избранное</i>	80		
<i>Посл.стр.</i>	80		
<i>Доп.устан-ки</i>	80		
<i>Уст-ки доступа</i>	81		
11. Другие операторские сервисы	84		
Введение	84		
Строки GSM	84		
Запрос голосового сервера, ящика голосовой почты, службы сообщений и т. п. (тональные сигналы DTMF)	85		
<i>Знаки паузы и ожидания</i>	85		
<i>Как получить доступ к вашему автоответчику (пример)</i>	85		
Как сделать второй звонок	86		
Как ответить на второй звонок	86		

Как управлять вашим телефоном

Карусель



Карусель – это циклическая последовательность отображаемых на экране иконок, каждая из которых соответствует функции или опции, используемой для управления вашим телефоном.

 Все иконки не помещаются на экране; скрытые иконки выводятся на экран смещением джойстика ◀ или ▶.

Первая карусель, доступная при включении вашего мобильного телефона, называется "главной". Вы получаете доступ к ней при нажатии (OK) в режиме ожидания; она содержит иконки, показанные слева. Маленькая иконка в верхнем левом углу экрана показывает ваше реальное положение в карусели. Чтобы получить доступ к определенной функции или опции, сдвиньте кнопку-джойстик ◀ (перемещение против часовой стрелки) или ▶ (перемещение по часовой стрелки); выбрав нужную функцию или опцию, нажмите (OK). На дисплее появится другое карусельное подменю или список.

 Нажатие ◀ или ▶ позволяет переключаться между двумя опциями, например, Включить/Выключить, Включен/Выключен, Увеличить/Уменьшить значение.

Повторяйте описанную выше операцию и перемещайтесь по каруселям и спискам, пока не дойдете до желаемой функции или опции. При навигации по списку полоса прокрутки, находящаяся справа на экране, указывает ваше фактическое положение в списке. С помощью кнопки навигации вы можете выбирать или настраивать все функции вашего телефона согласно указаниям, приведенным в соответствующем параграфе данного руководства пользователя.

Как ввести текст или номер

Текст можно вводить в экраны редактирования двумя различными способами: с помощью предиктивного режима ввода текста T9® или с помощью основного режима ввода текста. Также предусмотрены два других режима для ввода чисел и знаков препинания. Появляющиеся на экране иконки указывают активный режим ввода текста. Вы переключаетесь из одного режима в другой нажатием кнопки , а переход от нижнего регистра к верхнему осуществляется нажатием кнопки .

Режим ввода текста T9®

Что это такое?



Заявка на патент
Tegic Euro №
0842463

Предиктивный режим ввода текста T9® – это режим интеллектуального редактирования, используемый для создания SMS и электронных писем с помощью большого встроенного словаря. Он позволяет вам вводить текст с большой скоростью. Нажимайте только один раз на кнопки, соответствующие каждой букве вводимого слова: эта последовательность нажатий анализируется, и слово, предлагаемое T9®, отображается в нижней части экрана. Если данной последовательности нажатых кнопок соответствуют несколько слов, нажмите  для просмотра списка и выбора нужного слова из всех слов, предлагаемых встроенным словарем T9® (см. пример ниже).

Как использовать T9®?

Буквы и другие символы вводятся кнопками следующим образом:

 – 	Ввод букв.	 или 	Подтверждение ввода.
	Короткое нажатие приводит к удалению одного введенного символа, длительное – к удалению всего текста.		Короткое нажатие позволяет просматривать список возможных слов, длительное нажатие позволяет вернуться назад.
	Выбор режима ввода.		Переключение регистра.

Пример: как ввести слово "home":

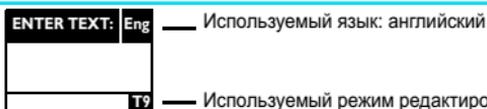
- 1 Нажмите    . На экране отображается первое слово из списка:

- 2 Нажмите , чтобы просмотреть список и выбрать **Home**.

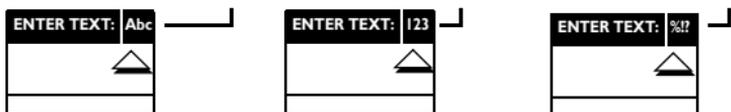
 

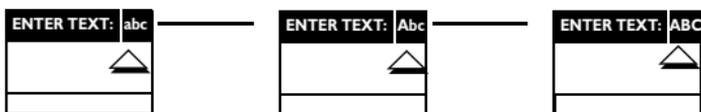
3 Нажмите , чтобы подтвердить Home.



Нажмите кнопку , чтобы переключиться в основной режим, режим ввода цифр или режим ввода знаков препинания.



В любом режиме ввода текста нажмите кнопку , чтобы перейти от нижнего регистра к верхнему.



Основной режим ввода текста

Хотя по умолчанию ваш телефон предоставляет вам предиктивный режим ввода текста T9®, если вы хотите получить доступ к основному режиму ввода текста, выберите с помощью кнопки  основной режим ввода текста "Abc". В этом режиме для ввода желаемого символа необходимо нажимать на кнопки многократно: буква "h" появляется при втором нажатии на кнопку , чтобы ввести "h", надо нажать два раза кнопку . Этот метод требует, чтобы вы нажимали на кнопку определенное число раз, равное порядковому номеру данной буквы в последовательности букв, указанной на кнопке.

 В основном режиме полный список символов для нажимаемой кнопки отображается в нижней части экрана, что позволяет вам видеть каждый доступный символ, вводимый данной кнопкой (см. ниже).

Чтобы ввести слово "Home" с помощью основного режима ввода текста, следует нажать ,  (GH),  (MNO),  (MNO),  (MNO),  (DEF). Нажмите , чтобы подтвердить завершение редактирования.

В следующей таблице указано соответствие букв, цифр и других символов различным кнопкам:

Кнопка	Символы	Кнопка	Символы
	пробел 1 @ _ # = < > () & J \$ Г		t u v 8 ь щ

	abc2адежз		wxyz9шΩΞΨ
	def3йиΔΦ		.0,/;:"'!Υ?ī*+- %
	ghi4Гм		Переключение различных режимов ввода текста.
	jkl5Л		Переключение нижнего и верхнего регистров.
	mno6стц		Короткое нажатие приводит к удалению одного символа, длительное – к удалению всего текста.
	pqrs7βΠΘΣ		

Памятка

Как включить/выключить	Нажмите для включения, нажмите и удерживайте для выключения.
Как ввести PIN	Введите ваш PIN-код с помощью кнопок и нажмите или для подтверждения.
Как позвонить	Наберите номер телефона с помощью кнопок и нажмите для осуществления набора, или нажмите , чтобы выбрать Набор или Свобод.руки , затем нажмите или , чтобы позвонить.
Как ответить на звонок	Услышав звонок, нажмите .
Как закончить разговор	Нажмите .
Как просмотреть последний звонок	Нажмите в режиме ожидания.
Как получить быстрый доступ к Списку имен (телефонной книжке)	В режиме ожидания сдвиньте кнопку-джойстик .
Как получить быстрый доступ к Списку вызовов	В режиме ожидания сдвиньте кнопку-джойстик .
Как вернуться в предыдущее меню	Нажмите .
Как вернуться в режим ожидания	Нажмите и удерживайте .
Как заблокировать/разблокировать клавиатуру	В режиме ожидания нажмите и удерживайте .

Как изменить используемый язык	В режиме ожидания нажмите и удерживайте  , выберите язык и нажмите  .
Как получить доступ к карусели	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите  для получения доступа к карусели. 2. Сдвиньте кнопку-джойстик ◀ или ▶, чтобы выбрать функцию, затем нажмите , чтобы войти в подменю. 3. Повторяйте шаг 2, пока не дойдете до желаемой функции.
Как использовать Список имен (телефонную книжку)	<ol style="list-style-type: none"> 1. В режиме ожидания нажмите . 2. Просматривайте список, сдвигая кнопку-джойстик ▲ или ▼ и нажмите , чтобы позвонить абоненту с выбранным именем.

1 • Начало работы

-  *Перед использованием телефона прочитайте указания по безопасности в разделе "Меры предосторожности".*

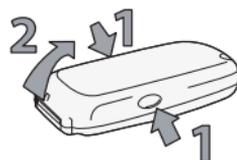
Первые шаги

Чтобы вы могли использовать ваш телефон, необходимо вставить активированную SIM-карту, предоставляемую вашим оператором GSM или розничным торговцем. SIM-карта содержит сведения об условиях вашего подключения, номер вашего мобильного телефона и память, в которой вы можете хранить телефонные номера и сообщения (см. параграф "Телефонная книжка", стр. 44).

Начало работы

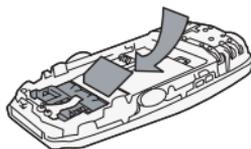
Как вставить SIM-карту

- 1 Нажмите на две защелки, находящиеся по бокам задней крышки вашего телефона, как показано на рисунке (1) справа. Отделите заднюю крышку от нижнего края телефона и снимите ее (2).

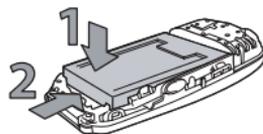


-  *Перед снятием крышки убедитесь в том, что телефон выключен.*

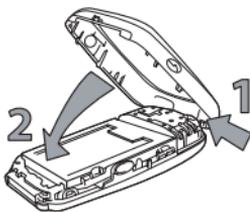
- 2 Вытащите SIM-карту из держателя и вставьте ее в слот под металлический держатель с защелкой до упора. Обратите внимание на то, что обрезанный угол карты должен находиться слева внизу, как показано на рисунке справа.



- 3 Вставьте батарею в слот металлическими контактами вниз до упора.



- 4 Установите заднюю крышку на ваш телефон; вставьте переднюю панель в проушины в верхней части телефона (1), затем надавите на нижнюю часть до срабатывания защелки (2).
- 5 Перед использованием телефона снимите с него защитную пленку.



Как ввести PIN-код

- 1 Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте кнопку .
- 2 При включении телефона вы можете увидеть запрос PIN-кода, то есть секретного 4-8-разрядного кода вашей SIM-карты, используемого для ее защиты от несанкционированного использования. Этот код задается заранее и сообщается вам вашим оператором или розничным торговцем. Чтобы задать свой персональный PIN-код, см. параграф "Измен. коды", стр. 33.

 Если вы ввели неправильный PIN-код 3 раза, ваша SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, вы должны запросить PUK-код у вашего оператора.

- 3 Введите ваш PIN-код. Если вы сделали ошибку, нажмите . Затем подтвердите нажатием  или .

Как установить дату и время

По запросу, появляющемуся при первом включении телефона, установите дату нажатием соответствующих цифровых кнопок (чтобы стереть цифру, нажмите ) , затем нажмите  для подтверждения. Проведите аналогичные действия, чтобы установить время.

 Полное описание опций, связанных с датой и временем, приведено на стр.34.

Как копировать телефонную книжку SIM-карты

 Если вы не скопируете телефонную книжку SIM-карты при самом первом включении телефона, вы сможете сделать это непосредственно из меню Список имен (телефонная книжка) (см. стр. 44).

Если вы имели ранее другой мобильный телефон и используете сейчас ту же самую SIM-карту, эта карта может содержать все данные из вашей текущей телефонной книжки или их часть. Мобильный телефон определяет это и спрашивает вас, хотите ли вы скопировать вашу телефонную книжку SIM-карты во встроенную телефонную книжку (см. ниже). Нажмите , чтобы отменить копирование, или , чтобы выполнить его.

Как скопировать данные

Нажмите **OK**, чтобы скопировать телефонную книжку SIM-карты в ваш телефон. После копирования телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне, автоматически получает статус используемой по умолчанию. Чтобы снова вернуться к использованию телефонной книжки SIM-карты, выберите **Список имен > На SIM карте**.

Отказ от копирования

Если вы нажали кнопку **СБ**, чтобы отказаться от загрузки содержимого вашей SIM-карты при включении телефона, копирование не запускается, и телефонные книжки не изменяются. Телефонная книжка на SIM-карте используется по умолчанию, а для переключения телефонных книжек вы должны выбрать **Список имен > Уст-ки тел.книги > Выбор тел.книги > В телефоне**.

Прерывание копирования

- 1 Если вы передумали после начала копирования, нажмите кнопку **СБ**, чтобы прервать загрузку содержимого вашей SIM-карты.
- 2 Копирование отменяется, и телефонные книжки содержат только записи, загруженные до отмены этого процесса.
- 3 Телефонная книжка на SIM-карте используется по умолчанию, а для переключения телефонных книжек вы должны выбрать **Список имен > Уст-ки тел.книги > Выбор тел.книги > В телефоне**.

Первый звонок

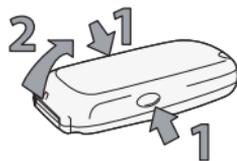
- 1 Наберите телефонный номер (если вы сделали ошибку, нажмите **СБ**) и нажмите .
- 2 После соединения ваш телефон подает 2 звуковых сигнала "бип". Чтобы завершить звонок, нажмите .

Как придать вашему телефону индивидуальный облик

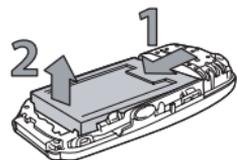
Вы можете придать вашему мобильному телефону индивидуальный облик, сняв переднюю и заднюю крышки и заменив их другими.

 *Перед этой операцией, связанной со снятием крышки, необходимо удалить батарею и убедиться в том, что телефон выключен.*

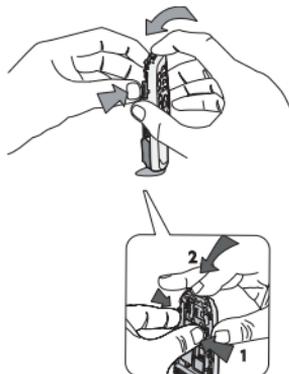
- 1 Нажмите на две защелки, находящиеся по бокам задней крышки вашего телефона, как показано на рисунке (1) справа. Отделите заднюю крышку от нижнего края телефона и снимите ее (2).



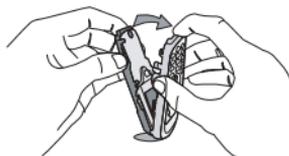
- 2 Вытащите батарею, выдвинув ее из слота (1) и подняв вверх (2).



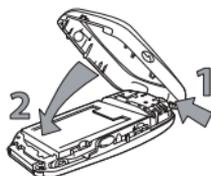
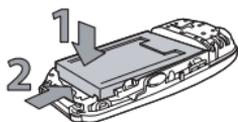
- 3 Затем переверните телефон и положите указательный палец на контактный разъем. Нажмите на две внутренние защелки пальцами левой руки, как показано на рисунке справа (1), и отделите крышку от верхнего края, нажимая при этом на внутреннюю часть телефона вашим указательным пальцем, по-прежнему лежащим на контактном разъеме (2).



 *При снятии передней панели обращайтесь с телефоном бережно, чтобы не повредить кнопку-джойстик, которая при этом ничем не защищена, а также старайтесь не прикасаться к экрану. Не включайте ваш мобильный телефон при снятых передней панели и задней крышке.*



- 4 Возьмите клавиатуру и положите ее в новую переднюю крышку, которая будет использована вместо только что снятой.
- 5 Установите новую переднюю панель на ваш телефон: вставьте переднюю панель в проушины в верхней части телефона (1), затем надавите на нижнюю часть до срабатывания защелки (2).
- 6 Вставьте батарею в слот контактами вниз до упора.
- 7 Установите заднюю крышку на ваш телефон; вставьте переднюю панель в проушины в верхней части телефона (1), затем надавите на нижнюю часть до срабатывания защелок (2).



Как зарядить батарею

Ваш телефон работает от перезаряжаемой батареи. Новая батарея частично заряжена; при снижении уровня зарядки батареи телефон уведомляет вас об этом звуковым сигналом.



Мы рекомендуем вам не вытаскивать батарею при включенном телефоне: вы можете потерять все персональные настройки (см. информацию о безопасном использовании батареи на стр. 89).

- 1 Когда батарея и крышка батареи зафиксированы на телефоне, подключите зарядное устройство (поставляется с телефоном в коробке) к гнез-

ду, расположенному справа на основании телефона, как показано на нижеследующем рисунке.



- 2 Подключите трансформаторный блок к розетке с переменным напряжением, к которой имеется удобный доступ. Символ  указывает состояние зарядки:

- Во время зарядки изображение четырех полосок индикатора зарядки меняется; одна полоска соответствует зарядке батареи примерно на 25%; полная зарядка осуществляется примерно за 2,15 часа.
- **Когда постоянно отображаются все 4 полоски, батарея заряжена полностью, и вы можете отключить зарядное устройство.**
- После завершения зарядки батареи отсоедините разъем, нажав на кнопку, расположенную на его верхней части.
- В зависимости от сети и условий эксплуатации время работы в режиме разговора составляет от 2,5 до 4,5 часов, время работы в режиме ожидания – от 1 до 2 недель.

 Если зарядное устройство остается подключенным к мобильному телефону при полностью заряженной батарее, это не приводит к повреждению батареи. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки, поэтому используйте розетку сети переменного тока с легким доступом. Вы можете подключать зарядное устройство к источнику питания ИТ (только в Бельгии).

- 3 Если вы не собираетесь использовать ваш телефон в течение нескольких дней, мы рекомендуем вам отключить батарею.

 Телефон можно использовать во время зарядки батареи. Если батарея полностью разряжена, иконка с изображением батареи появится снова только после 2-3 минут зарядки.

2 • Основные функции

Экран ожидания

После включения вашего телефона и ввода PIN-кода (см. стр. 10), на дисплее вашего телефона появляется экран ожидания, означающий, что устройство готово к использованию. В режиме ожидания могут одновременно отображаться несколько символов.

 Если символ  не отображается, сеть в текущий момент недоступна. Возможно, вы находитесь в области плохого приема; переместитесь в другое место. После того, как телефон находится в неактивном состоянии более 2 минут, он автоматически возвращается в режим ожидания.

Символы

-  **Беззвучно** – Телефон не звонит при входящем звонке.
-  **Вибратор** – Ваш телефон будет вибрировать при входящем звонке.
-  **Блокировка кнопок** – Предотвращает случайное нажатие кнопок.
-  **Память SMS заполнена** – Память для хранения сообщений заполнена. Удалите старые сообщения, чтобы получать новые.
-  **Безусловная переадресация на номер** – Все ваши входящие голосовые звонки переадресуются на номер, отличный от номера голосовой почты.
-  **Безусловная переадресация в ящик голосовой почты** – Все ваши входящие звонки переадресуются в голосовую почту.
-  **Подключение к GPRS** – Ваш мобильный телефон подключен к сети GPRS.
-  **SMS-сообщение** – Вы получили новое сообщение.
-  **Голосовая почта** – Вы получили новую голосовую почту.
-  **Батарея** – Полоски указывают уровень зарядки батареи (4 полоски = полная зарядка, 1 полоска – низкий уровень зарядки).
-  **Домашняя зона** – Зона, задаваемая оператором вашей сети. Зависит от условий подключения, дополнительную информацию можно получить у вашего провайдера услуг.
-  **Сеть GSM**: Ваш телефон подключен к сети GSM.
 -  **Качество приема**: чем больше полосок видно, тем лучше качество приема.
-  **Голосовая память** – Памятка или разговор записываются и сохраняются, но пока не воспроизводятся.
-  **Будильник включен**.
-  **Роуминг** – Символ отображается, когда ваш телефон зарегистрирован в сети, отличной от вашей домашней (особенно когда вы находитесь за рубежом).

События

При некоторых событиях экран ожидания изменяется (пропущенный звонок, новое сообщение, напоминание органайзера и т. п.). В таком случае нажмите  для получения доступа к соответствующему меню или длительно нажмите  для возвращения в режим ожидания.

 Если вы заблокировали клавиатуру, для получения доступа к любому меню вы должны разблокировать ее. Блокирование/разблокирование вашей клавиатуры осуществляется нажатием и удержанием кнопки .

Как позвонить

1 В режиме ожидания наберите номер телефона с помощью клавиатуры. Чтобы исправить ошибку, нажмите .

 Чтобы сделать международный звонок, вы можете ввести "+" вместо набора обычного международного префикса. Для этого нажмите и удерживайте  перед набором кода страны.

2 Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.

 Чтобы освоить другие способы выполнения звонков, см. параграф "Как набрать номер", стр. 50.

Как ответить и закончить звонок

1 При приеме звонка телефон может звонить и/или вибрировать, при этом отображаются анимация, извещающая о входящем звонке, и сообщение "Входящ.звонк". В зависимости от условий подключения и наличия разрешения звонящего на передачу данной информации, может отображаться его номер. Если этот номер хранится в выбранной телефонной книжке (см. стр. 44), вместо номера отображается соответствующее имя.

2 Чтобы ответить на звонок, нажмите .

3 Чтобы отказаться от звонка, нажмите . Если вы включили "Переадрес-ия" (см. стр. 40), звонок переадресуется на определенный номер или в голосовую почту.

 **Примечания:**

- Телефон не звонит, если звонок отключен (см. стр. 21).

- Если вы выбрали опцию **Любая кнопка** (см. стр. 41), вы можете принимать звонок нажатием любой кнопки (кроме ).

4 Нажмите  для отбоя.

Как увидеть и услышать, кто вам звонит: "Фотовызов"



Эта функция доступна только если вы выбрали телефонную книжку в телефоне, а не на SIM-карте.

Функция Фотовызов позволяет вам:

- присвоить каждой из 10 предусмотренных групп определенное название ("друзья", "офис", "досуг" и т. п.), картинку из **Альбома картинок** и мелодию звонка из списка **мелодий** звонка,
- включить одного или нескольких абонентов из вашего списка имен в определенную группу, чтобы при поступлении вызова от члена этой группы его имя отображалось на экране вместе с картинкой данной группы. При этом также будет звучать мелодия, заданная для данной группы.

- 1 Если вы не сделали это при начале эксплуатации телефона (см. главу "Первые шаги", стр. 9), скопируйте содержимое вашей телефонной книжки на SIM-карте в ваш телефон: нажмите , выберите **Список имен**, **Уст-ки тел.книги**, **Копир.в тел.** и нажмите . Дождитесь завершения копирования.
- 2 Вернувшись в карусель **Списка имен**, выберите **Уст-ки групп**, нажмите  и выберите группу по вашему желанию.
- 3 Переименуйте группу для ее идентификации ("друзья", "дети" и т. п.) и выберите **мелодию** и **картинку**, которые будут ассоциированы с данной группой.
- 4 Выполните длительное нажатие , чтобы вернуться в режим ожидания, затем , чтобы отобразить содержимое вашего Списка имен. Выберите абонента, которого вы хотите включить в данную группу, и нажмите . Затем выберите опцию **Выбрать группу** и выберите группу по вашему желанию.
- 5 Когда этот абонент позвонит вам, на экране появится **картинка** группы, к которой он относится, и зазвучит **мелодия**, связанная с этой группой.

Повторный набор и ответ

Телефон сохраняет последние 30 номеров в **Списке вызовов** (сделанных, пропущенных или принятых). Вы можете сделать повторный набор, ответить на любой из этих звонков и инициировать набор любого из этих номеров. В начале списка отображаются номера, соответствующие самым недавним звонкам.

- 1 В режиме ожидания сдвиньте кнопку-джойстик ▲ для получения доступа к **Списку вызовов**, и на дисплее будет отображен хронологический список последних полученных или сделанных вызовов. Если номер, присутствующий в Списке вызовов, также содержится в вашем **Списке имен** (телефонной книжке), на дисплее отображается соответствующее имя.
- 2 Сдвиньте кнопку-джойстик ▲ или ▼, чтобы выбрать номер для повторного набора или ответа. Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.

Быстрый набор



Быстрый набор

Вместо вызова меню **Список имен** и прокручивания этого списка, вы можете связать соответствующее имя с "горячей" кнопкой, чтобы длительное нажатие на выбранную кнопку инициировало звонок обладателю данного имени (например, длительное нажатие  – звонок домой, длительное нажатие  – звонок в ваш офис).

 Вы можете запрограммировать только кнопки  – , поскольку кнопка  (выбор языка) и  (ящик голосовой почты) уже запрограммированы, и их назначение не может быть изменено.

- 1 Чтобы запрограммировать "горячую" кнопку для быстрого набора, нажмите , чтобы войти в основное меню, затем выберите **Параметры** > **Горяч.клавиши** и нажмите .
- 2 Выберите "свободную" кнопку  –  и нажмите .
- 3 Затем выберите **Быстр.набор**, нажмите  и выберите имя из отображаемого **Списка имен**. Нажмите  для подтверждения вашего выбора.

- 4 В режиме ожидания нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку, чтобы инициировать набор соответствующего номера; при этом будет установлено соединение. Нажмите  для отбоя.



Вы также можете запрограммировать "горячие" кнопки для команд (см. параграф "Горяч. клавиши", стр. 36). Горячие клавиши можно менять и удалять в любое время.

Голосовой набор



Голосовой набор

Голосовой набор также позволяет вам быстро набрать номер, соответствующий имени из вашей телефонной книжки: вместо программирования "горячей" кнопки вы просто задаете голосовую команду посредством записи слова, произнесение которого будет инициировать вызов абонента с соответствующим именем.

- 1 Чтобы задать голосовую метку для голосового набора, нажмите  в режиме ожидания, выберите в списке нужное имя и нажмите .
- 2 В зависимости от выбранной телефонной книжки (см. параграф "Телефонная книжка", стр. 44):
 - телефонная книжка на SIM-карте: нажмите , выберите **Голос.набор** и нажмите .
 - телефонная книжка в телефоне: выберите **Показать** и нажмите , затем выберите нужный номер телефона, если для этого имени записано несколько номеров, и нажмите . Затем выберите в карусельном меню **Голос.набор** и нажмите .
- 3 Когда появится опция **Добав.Голос?**, нажмите , затем выполняйте появляющиеся на экране указания. Когда вам предложат записать вашу голосовую метку, убедитесь в том, что вы находитесь в тихом месте, выберите простое короткое слов и произнесите его разборчиво.
- 4 Находясь в меню **Голос. набор**, выполните длительное нажатие , чтобы вернуться в режим ожидания.
- 5 Нажмите и удерживайте  в режиме ожидания, затем произнесите голосовую метку, соответствующую номеру, который вы хотите набрать.

Чтобы отобразить список заданных вами голосовых наборов, выберите **Параметры**, **Голос. команда**, **Голос. набор** и нажмите . Вы также можете задать голосовую метку для голосового набора из данного меню, выбрав пункт **<Новое>**, нажав  и выполнив появляющиеся на экране указания.

Голосовые метки, заданные вами для голосового набора, можно воспроизводить, менять и удалять в любое время. Вы также можете задать голосовую метку для голосовой команды (например, включить калькулятор или добавить событие в органайзер, см. стр. 38).

 Продолжительность голосовой метки – 2 секунды. Максимальное общее количество голосовых меток, которые можно задать для голосового набора и голосовых команд, равно 40.

Как очистить список вызовов



Сброс

Чтобы очистить ваш список вызовов, нажмите  и выберите **Список вызов.**, затем **Сброс**. Нажмите , чтобы очистить Список вызовов.

Как очистить список SMS



Сброс

Как объясняется далее в данном руководстве, отправленные или полученные короткие сообщения (SMS) также можно сохранить (см. параграф "Читать SMS", стр. 54). Чтобы очистить сразу весь список, нажмите  и выберите **Сообщения**, затем нажмите . Выберите **Сброс** и нажмите , чтобы очистить список SMS.

 Удаление вашего списка SMS позволяет освободить память для сохранения новых сообщений.

Как очистить телефонную книжку



Удал. тел.кн.

Чтобы одновременно очистить всю вашу телефонную книжку, нажмите  и выберите **Список имен**, **Уст-ки тел.кн.**, **Удал. тел.ен**. Нажмите , чтобы очистить телефонную книжку.

 Эта опция относится только к телефонной книжке в вашем телефоне, но не к телефонной книжке в SIM-карте (см. параграф "Телефонная книжка", стр. 44).

Как заблокировать/разблокировать клавиатуру



Блок.клавиш

Вы можете заблокировать клавиатуру для предотвращения случайного нажатия кнопок (например, когда телефон находится в кармане).

Чтобы заблокировать клавиатуру, нажмите и удерживайте  в режиме ожидания. На экране появится иконка . Чтобы разблокировать клавиатуру, снова нажмите и удерживайте .

 **Примечания:**

- Вы также можете выбрать немедленное блокирование или блокирование с задержкой, выбрав **Параметры** > **Безопасность** > **Блок.клавиш**, а затем – одно из доступных значений. В этом случае ваша клавиатура будет

постоянно заблокирована. Если вы разблокируете ее нажатием на кнопку **св**, она будет временно разблокирована, пока вы пользуетесь вашим телефоном, а затем снова заблокируется по истечении выбранного вами времени.

- Набор экстренного номера возможен даже с заблокированной клавиатурой, при этом вы также можете принимать звонки (см. параграф "Экстренный номер", стр. 50).
- Можно назначить "горячую" кнопку для немедленного блокирования клавиатуры (см. стр. 36).
- Перед выключением вашего телефона вы должны разблокировать клавиатуру.
- Принимать звонки или отказываться от них можно даже при заблокированной клавиатуре. Когда телефон принимает вызов, клавиатура автоматически разблокируется, а после окончания разговора она снова заблокируется.

Как отключить звонок



Беззвучно

Если вы не хотите, чтобы ваш телефон звонил при получении вызова, вы можете отключить звонок. В этом случае при получении вызова на дисплее мигает символ входящего звонка, выводится сообщение **Входящ. звонок**, но телефон не звонит. Чтобы отключить звонок, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **OK** и выберите **Параметры > Звуки > Громкость**.
- 2 Двигайте кнопку-джойстик **◀**, пока не будет установлен режим громкости **Беззвучно**.



Режим "Беззвучно" также можно установить, выбрав **Установки > Беззвучно**. В этом случае также включается вибратор. Для более быстрого включения этого режима вы можете также запрограммировать для него "горячую" кнопку.

Как включить вибратор



Вибратор

Если вы установили эту функцию, ваш телефон будет вибрировать при получении входящего звонка (описанная выше активация беззвучного режима с помощью опции **Беззвучно** меню Установки также приводит к включению вибратора). В противном случае выполните следующие действия:

- 1 В режиме ожидания нажмите **OK** и выберите **Параметры > Звуки > Вибратор**.
- 2 Сдвиньте кнопку-джойстик **◀** или **▶**, чтобы выбрать **Включен** или **Выключен** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить.

-  Включение вибратора не приводит к отключению звонка. Если вы хотите отключить звонок и оставить вибратор включенным, включите режим **Беззвучно** как описано выше.

Как прочитать номер вашего мобильного телефона

Чтобы прочитать номер вашего мобильного телефона, нажмите  в режиме ожидания и выберите **Соб.номера**, затем нажмите , выберите **Показать** и снова нажмите . Номер вашего телефона отображается, если он содержится в вашей SIM-карте. В противном случае выберите **<Новое>** и выполните указания.

-  Если ваш собственный номер сохранен в телефонной книжке, вы можете прочитать его во время разговора. См. параграф “Как просмотреть телефонную книжку”, стр. 22”.

Во время разговора вы можете...

Отрегулировать громкость динамика

Во время разговора сдвиньте кнопку-джойстик , чтобы увеличить громкость, или , чтобы уменьшить ее.

Отключить микрофон



Вы можете отключить микрофон, чтобы собеседник не слышал вас.

Во время разговора нажмите , выберите **Микр. выкл.** и подтвердите нажатием .

Снова включить микрофон



Чтобы снова включить микрофон во время разговора, нажмите , выберите **Микр. вкл.** и подтвердите нажатием . Микрофон снова включен.

Сделать запись в блокноте



Блокнот – это временная память для записи номера во время разговора.

Чтобы сделать это во время разговора, наберите номер, который вы хотите записать. Подождите несколько секунд, и ваша запись будет автоматически сохранена в памяти блокнота. После окончания разговора нажмите , чтобы набрать этот номер, сохранить его в **телефонной книжке** и т. п.

Как просмотреть телефонную книжку



Чтобы просмотреть телефонную книжку во время разговора:

- 1 Нажмите , выберите **Просмотр имен**, нажмите  и прокрутите записи, нажимая  или .
- 2 Нажмите  два раза, чтобы вернуться в режим разговора.

Как записать разговор



Запись разг.

Доступна только одна запись; каждая последующая запись (памятки или разговора) будет заменять собой предыдущую; доступ к записи осуществляется через меню **Экстра > Голос.память > Прослушать**. Чтобы записать текущий разговор, необходимо сделать следующее.

- 1 Если происходит один разговор или несколько одновременных разговоров, нажмите **OK**, чтобы получить доступ к карусели опций текущего звонка.
- 2 Выберите **Запись разг.** и нажмите **OK**. Чтобы закончить запись разговора, нажмите **OK**, **СВ** или дайте отбой.



*Если вы выбрали **Микр.выкл.**, а затем **Запись разг.**, записывается только голос вашего собеседника. Во многих странах запись разговора регламентируется законодательством. Мы рекомендуем вам предупреждать собеседника, если вы собираетесь записывать разговор с ним, и осуществлять запись только в случае его согласия. Вы также должны обеспечить конфиденциальность любой записи. Максимальное время записи равно 30 секундам (см. параграф "Голос.память", стр. 65).*

Другие функции, доступные во время разговора

- Изменение настроек эквалайзера (см. стр. 31),
- Добавление имени в телефонную книжку (см. стр. 45),
- Переход на использование комплекта "свободные руки" (см. стр. 52),
- Создание и отправка сообщения (SMS) с помощью телефонной книжки или блокнота (см. стр. 52),
- Чтение сообщения (см. стр. 54),
- Просмотр вашего Списка вызовов (см. стр. 56),
- Просмотр вашего Органайзера (см. стр. 58),
- Проверка голосовой почты или доступ к серверу голосовой почты с помощью Блокнота (см. стр. 85),
- Передача тональных сигналов DTMF для управления автоответчиками и другими устройствами (см. стр. 85),
- Выполнение второго звонка (см. стр. 86).

3 • Дерево меню

Меню содержат все функции вашего телефона GSM. Они содержат иконки или прокручиваемые списки: нажмите , чтобы войти в меню или подменю, нажмите  или , чтобы перейти в меню влево или вправо, и  или , чтобы прокрутить список, и нажмите , чтобы подтвердить запись или выбор.

 Другие операторские сервисы с. 84*

 Сервисы WAP с. 78
Запуск / Просмотр /
Посл.стр. / Избранное /
Уст-ки доступа /
Помощь /

 Сервисы + с. 84

 Номера серв-в с. 84

 Альбом с. 26

 Телефонная книжка с. 44

 Сообщения с. 52

 Как послать SMS с. 52
С приложением /
Послать сейчас /
Сохранить

 Читать SMS с. 54

Сохраненные сообщения
/ Полученные сообщения

 Параметры SMS с. 55
Центр SMS / Подпись /
Период

действительности /
Отв.маршрут /
Уведомление / Автосохр.
SMS

 Сброс с. 57

 Широковещ. с. 56

Прием / Рубрики / Код
раздела

 Эл. почта с. 66

 Параметры с. 68

Доступ к сети /
Почт.сервер** /
Доп.устан-ки**

 Открыть п/я с. 66

 Отпр.почты с. 71

 Список вызов с. 56

 Список вызов с. 56

 Сброс с. 57

 Органайзер с. 58

 События с. 58

 День с. 58

 Неделя с. 58

 Месяц с. 58

 Удалить стар. с. 58

 Экстра с. 61

 Игра "Кирпичики" с. 61

 Счетчики с. 62

Счетчики GSM / Счет-ки
GPRS

 Евро с. 63

 Память (состояние
памяти) с. 63

 Калькулятор с. 64

 Будильник с. 64

 Голос.память с. 65

 Установки с. 42

 Звуки с. 29

Звонок / Громкость
звонка / Звук кнопок /
Минутка / Напоминание
(органайзера) /
Источ.батар. / Новое
SMS / Вибратор /
Эквалайзер

 Дисплей с. 27

Заставка / Подсветка /
Анимация / Аним.экрана

 Безопасность с. 31
Блок.клавиш / Общие
имена / Запрет звонков /
Измен. коды / Защита
PIN

 Время и дата с. 34

Вид часов / Уст-ка даты
/ Устан-ка часов /
Временная зона /
Летн.время

 Язык с. 35

 Горяч. клавиши с. 36

 Голос. команда с. 38

 Аксессуары с. 35

*Авто мелодии /
Динамики / Упр.авто-ком
/ Автооткл-ие / Авто-
ответ*

 Сеть с. 39

*Подкл.GPRS / Перерег-
ция / Предпочт. сети*

 Уст-ки вызова с. 40

*Нов/звонок / ID номера /
Переадрес-ия /
Автодозвон / Любая
кнопка / Почт.ящики*

 Установки с. 42

 Личные с. 42

 Беззвучно с. 42

 Автономно с. 42

 Головн.гар-ра с. 43

 Автомобиль с. 43

 Наружный с. 42

 Встреча с. 42

* Зависит от условий под-
ключения.

4 • Дисплей и картинки

Введение

Меню **Альбом** и **Дисплей** позволяют вам выбирать картинки в списке и просматривать их, а также устанавливать длительность подсветки, анимацию экрана, заставки и т. п.

В режиме ожидания нажмите **OK** и выберите **Альбом** для первой опции, описанной в данной главе, или **Параметры**, затем **Дисплей** для второго набора опций.

Альбом

Посм. все / JPEG / Bitmap / Анимации

Параметры

Дисплей

Заставка / Подсветка / Анимация / Аним.экрана

Альбом

Это меню позволяет вам управлять картинками, сохраненными в вашем мобильном телефоне, отображать, просматривать, удалять и переименовывать их.

При входе в одно из доступных подменю отображается текстовый список картинок, сохраненных в вашем телефоне. Для получения доступа к графическому дисплею выберите картинку в этом списке и нажмите **▶**. Затем нажмите **⏪** или **⏩**, чтобы перейти к следующей или предыдущей картинке, или **◀**, чтобы вернуться к текстовому списку.

Чтобы переименовать файл, выберите его в списке и нажмите **OK** два раза. Выберите **Переимен-ть** и нажмите **OK**, введите имя и нажмите **OK**.

Нижеследующая таблица содержит обзор файлов, которые можно отправлять на различные устройства и получать от них, а также средства связи.

Устройства	Типы файлов	Отправка посредством...	См. параграф...	Пример
С одного мобильного телефона на другой	Анимация EMS и иконка BMP	SMS	"Как послать SMS", стр. 52.	Отправлен другим мобильным телефоном или принят от другого мобильного телефона.
	JPEG	Email	"Как получать и сохранять приложения", стр. 74	

Устройства	Типы файлов	Отправка посредством...	См. параграф...	Пример
С ПК на мобильный телефон	Картинки JPEG, например, с размерами, измененными с помощью приложения Mobile Phone Tools.	Кабель USB	Требуется комплект для передачи данных (см. стр. 99).	Фотографии, сделанные цифровой камерой, файлы, загруженные из интернета, или картинки с компакт-диска комплекта передачи данных.
	JPEG	EMail	"Как получать и сохранять приложения", стр. 74	
Из сети на мобильный телефон	Иконки BMP, картинки JPEG и мелодии звонков в формате iMelody  Зависят от сайта WAP.	Wap	"URL приколы", стр. 80.	Посредством подключения к сайту WAP "Загрузка приколов".



Для правильного сохранения и отображения картинок JPEG они должны иметь размеры и формат, поддерживаемые вашим мобильным телефоном. Пожалуйста, загляните в параграф "Как получать и сохранять приложения", стр. 74, чтобы получить полную информацию по этой теме.

Дисплей

Пункт меню **Параметры** обеспечивает вам доступ ко всем опциям, связанным с дисплеем, включая управление заставкой.

Заставка



Заставка

Позволяет вам включить/выключить заставку. Если функция включена, она показывает в режиме ожидания слайд-шоу, используя файл(ы) jpeg, сохраненные и выбранные вами в вашем телефоне (см. "Как получать и сохранять приложения", стр. 74).

- 1 Выберите **Параметры**, **Дисплей**, **Заставка** и нажмите **OK**, затем нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать **Включен**, и нажмите **OK**. В появившемся списке выберите картинку нажатием **◀** или **▶** (нажатием этих кнопок также можно отменить выделение), затем нажмите **▼**, чтобы перейти к

следующей картинке. Выбрав желаемые картинки, нажмите **OK**, чтобы включить заставку.

-  Чтобы просмотреть слайд-шоу, вы должны выбрать несколько картинок (до 10). Если выбрана только одна картинка для использования в качестве заставки, будет отображаться только она.
 - 2 Выберите **Время запуск** и нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать время от 1 до 5 минут. После перехода телефона в режим ожидания начнется демонстрация заставки в течение заданного вами времени.
 - 3 Затем выберите **Время изобр.** (от 10 секунд до 5 минут) и нажмите **OK**. Заданное вами время определяет длительность демонстрации каждой картинки слайд-шоу.
-  Фоновые картинки автоматически отключаются при входе в режим (экран) редактирования. Также учтите, что включение этой функции приводит к автоматическому выключению заставки.

Анимация экрана



Анимация экрана

Позволяет включить анимацию экрана, которая будет отображаться в режиме ожидания. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать одну из имеющихся иконок, или **Случайный**, чтобы отображать все иконки в случайном порядке, затем нажмите **OK** для подтверждения.

 Включение этой функции приводит к автоматическому выключению заставки.

Анимация



Анимация

Позволяет включить/выключить анимацию в различных меню.

 Отключение этой функции увеличивает длительность автономной работы вашего телефона.

Подсветка



Подсветка

Подсветка включается при приеме входящих звонков или сообщений, просмотре списков и меню и других подобных случаях. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы установить **Длит-ть** подсветки от **Выключен** до **На 1 мин.** и нажмите **OK** для подтверждения. Затем нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать **Цвет экрана** от уровня 1 до уровня 7 и нажмите **OK** для подтверждения.

 Отключение этой функции увеличивает длительность автономной работы вашего телефона.

5 • Параметры и установки

Введение

Меню **Параметры** позволяет придать вашему телефону индивидуальный характер и изменять параметры, связанные с каждой доступной опцией (звуки, время и дата, аксессуары и т. п.).

Меню **Установки** позволяет изменить сразу несколько параметров (см. стр. 42).

В режиме ожидания нажмите **OK** и выберите **Параметры** или **Установки**, затем нажмите **OK**, чтобы получить доступ к определенной функции или опции и изменить ее, как описано ниже в данной главе. Нажмите **OK**, чтобы подтвердить выбор, или **СВ**, чтобы отменить его.

Параметры

Звуки / Дисплей / Безопасность / Время и дата / Язык / Горяч. клавиши / Голос. команда / Аксессуары / Сеть / Уст-ки вызова/

Установки

Беззвучно / Автономный / Головн. гар-ра / Автомобиль / Наружный / Встреча / Личные

Параметры

Звуки

Это меню позволяет менять громкость звонка, выбирать мелодию звонка, устанавливать звуковое предупреждение "бип" и включать или выключать вибратор.

Громкость звонка



Громкость

По умолчанию громкость звонка установлена на **Средне**. Нажмите **◀** или **▶**, чтобы установить громкость вашего звонка от **Беззвучно** до **Усиление** и используйте "горячую" кнопку, чтобы включить беззвучный режим (см. стр. 36). Режим **Беззвучно** также относится к звуку кнопок.

Звонок



Звонок

Эта опция позволяет вам выбрать мелодию звонка из числа имеющихся. Прокрутите список, сдвигая кнопку-джойстик **▲** или **▼**, и подождите две секунды, чтобы услышать выбранную мелодию (кроме мелодии **Собствен-я**: чтобы прослушать ее, нажмите **OK**, выберите **Прослушать** и нажмите **OK** снова). Нажмите **OK**, чтобы выбрать эту мелодию для звонка, **СВ**, чтобы отменить или перейти к следующей мелодии.

 Вы не услышите мелодию, если громкость звонка установлена на **Выключен** или **Включен** режим **Беззвучно** (см. стр. 21).

• **Загруженная и собственная мелодия**

Меню **Собст. мел.** позволяет сохранять мелодии, полученные посредством SMS, загруженные с веб-сайта (см. ниже) или полученные от друга.

 Чтобы придать вашему телефону индивидуальный характер, вы можете загрузить новые мелодии звонка, выбирая их на веб-сайте вашего оператора. Проверьте с помощью вашего персонального компьютера на веб-сайте вашего оператора наличие и условия данной услуги и выполните указания, чтобы загрузить выбранную мелодию звонка посредством SMS.

1 Из меню **Мелодии** выберите **Собст. мел.**, затем нажмите **OK**, чтобы получить доступ к списку собственных мелодий. Выберите одну из них и нажмите **OK**.

2 Выберите **Отослать** и нажмите **OK**, чтобы отправить мелодию.

 Эта услуга зависит от условий подключения; вы можете отсылать только мелодии с незащищенными авторскими правами. При отправке мелодии посредством SMS (см. стр. 52), получатель сможет прослушивать ее только в том случае, если он имеет мобильный телефон Philips.

3 При получении мелодии посредством SMS выберите **Сохранить**, чтобы сохранить ее как **Собст. мел.**, при желании вы можете **Переимен-ть** или **Удалить** эту мелодию. Нажмите **OK** для подтверждения.

Звук кнопок

 Звук кнопок

Позволяет вам включить/выключить звук кнопок. Даже если звук кнопок **Выключен**, во время звонков воспроизводятся тональные сигналы DTMF (см. стр. 85).

Минутка

 Минутка

Позволяет включить звуковой сигнал "бип", который звучит за 15 секунд до окончания каждой минуты соединения (ваш собеседник не слышит его). Это позволяет вам контролировать длительность разговора.

Напоминание (органайзера)

 Напоминание

Позволяет включить/выключить напоминание "бип", которое звучит при наступлении времени события, записанного вами в органайзере.

 В отличие от будильника это напоминание не звучит, если вы выключили телефон.

Источ.батар.



Источ.батар.

Позволяет включить/выключить оповещение "бип" о том, что батарея разряжена и требует зарядки.

Новое SMS



Новое SMS

Позволяет включить/выключить оповещение "бип", звучащее при приеме SMS.

Эквалайзер



Эквалайзер

Эта опция позволяет выбрать одну из 5 различных настроек эквалайзера. Вы получаете доступ к ней во время разговора с собеседником: нажмите **OK**, выберите **Эквалайзер**, прокрутите список и подождите несколько секунд, чтобы услышать измененное звучание. Нажмите **OK** для подтверждения вашего выбора.

Вибратор



Вибратор

Позволяет включить/выключить вибратор, срабатывающий при приеме вызова.

Дисплей

Это меню позволяет задать все функции и опции, связанные с дисплеем. См. стр. 27, чтобы получить полную информацию.

Безопасность

Это меню обеспечивает безопасность вашего телефона посредством блокирования клавиатуры, ограничения звонков только общими именами, запрещения определенных входящих и исходящих звонков, активации защиты с помощью PIN-кодов и изменения этих PIN-кодов.

Блок.клавиш



Блок.клавиш

Позволяет включить/выключить блокировку клавиатуры. Если ваша клавиатура заблокирована, вы можете разблокировать ее нажатием и удержанием кнопки **СВ** в режиме ожидания. При приеме вызова клавиатура автоматически разблокируется.



Даже если ваша клавиатура заблокирована, вы все равно можете сделать экстренный звонок (см. стр. 50).

Общие имена



Общие имена

Позволяет вам управлять особым списком имен, называемым списком **Общие имена**, и разрешать звонки только этим абонентам с помощью опции **Ограничения**.



Эта функция зависит от условий подключения и требует введения кода PIN2 (см. стр. 33).



Ограничение

- **Ограничения**
Позволяет включить/выключить ограничение, при котором возможны только звонки абонентам из списка **Общие имена**. Когда эта функция включена, вы имеете доступ только к абонентам из списка **Общие имена**, но не к абонентам из **Списка имен** в главном меню.



Эта функция зависит от условий подключения и требует введения кода PIN2 (см. стр. 33). Пожалуйста, учтите, что при включении этой опции она также может применяться к соединениям для использования WAP и электронной почты по GPRS.



Общие имена

- **Общие имена**
Позволяет просматривать и изменять ваш список **Общие имена**. Вы можете ввести новое имя, изменить или удалить имя из списка с помощью кода PIN2.
Используйте опцию **<Новое>**, чтобы ввести новое имя и соответствующий ему телефон (см. параграф “Как ввести текст или номер”, стр. 5). Затем выберите тип номера: **Телефон**, **Факс** или **Данные**. Имена из этого списка можно изменять или удалять.

Запрет звонков



Запрет звонков

Это меню позволяет вам ограничить использование вашего телефона только определенными звонками, запретив при этом все другие исходящие и входящие звонки. Эта функция зависит от сети и требует ввода пароля для запрета звонков, предоставляемого вам вашим провайдером услуг.



Исходящие

- **Исходящие звонки**



Все звонки

–



Международ-е

–



Межд. иск.дом.

–



Отменить

Меню **Исходящие** позволяет выбрать одну из следующих опций – **Все звонки**, **Международ-е** и **Межд. иск.дом.** (последняя опция позволяет вам звонить в вашу страну, когда вы находитесь за рубежом). Вы также можете **Выключить** запрет на исходящие звонки.

Эти меню позволяют запрещать для каждой имеющейся опции, **Все звонки**, **Голос.звонки**, передачу **Данных** или **Факс звонки**.



Входящие

- **Входящие звонки**



Все звонки

—



В роуминге

—



Отменить

Меню **Входящие** позволяет выбрать опции **Все звонки** или **В роуминге**. Оно также дает доступ к меню **Отметить** для снятия запрета на исходящие звонки.

Эти меню позволяют запрещать для каждой имеющейся опции **Все звонки**, **Голос.звонки**, передачу **Данных** или **Факс звонки**.



Состояние

- **Состояние**

В каждом подменю (**Все звонки**, **В роуминге** и т. п.) опция **Состояние** позволяет узнать, запрещены или нет звонки определенных типов.

Измен. коды



Измен. коды

Позволяет изменять коды PIN 1, PIN 2 и коды для запрета звонков.

Защита PIN



Защита PIN

Позволяет включить/выключить защиту вашего телефона PIN-кодом от несанкционированного включения. Если включена защита с помощью PIN-кода, при включении телефона вас попросят ввести ваш PIN-код.



Если ваш PIN-код не используется, вы не можете изменить его.

Код PIN2

В зависимости от вашей SIM-карты, некоторые функции или опции могут требовать введения секретного кода PIN2. Это второй секретный 4 – 8 разрядный код, выдаваемый вам вашим оператором. Если вы ввели неправильный код PIN2 три раза, ваша SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, запросите код PUK2 у вашего оператора или розничного торговца.



Если вы введете неправильный PUK-код 10 раз подряд, SIM-карта заблокируется и станет непригодной для использования. В этом случае обратитесь к вашему оператору или розничному торговцу.

Время и дата

Это меню позволяет вам устанавливать время и дату, временную зону и летнее время, а также менять вид часов.

Вид часов



Вид часов

Позволяет вам посредством нажатия ◀ или ▶ выбрать **аналоговый** или **цифровой** формат времени, отображаемого в режиме ожидания. В обоих случаях нажмите **OK** для подтверждения вашего выбора.

Уст-ка даты



Уст-ка даты

Позволяет вам устанавливать дату нажатием соответствующих цифровых кнопок (также можно устанавливать дату, сдвигая кнопку-джойстик ▲ или ▼).

Временная зона



Временная зона



Временную зону и летнее время следует устанавливать в первую очередь. Затем вам следует перепроверить дату и время, если они были установлены ранее. Рекомендуем вам проверить по атласу или энциклопедии, в какой временной зоне вы находитесь.

Опция **Времен.зона** позволяет вам устанавливать временную зону, в которой вы находитесь, относительно GMT (время по Гринвичскому меридиану). Сдвиньте кнопку-джойстик ▲ или ▼, чтобы выбрать значение, соответствующее вашей зоне, например, GMT + 00:00, если вы находитесь в Великобритании, или GMT + 01:00, если вы находитесь в Нидерландах, Франции или Германии.

Летн. время



Летн. время



Эта установка используется только в странах, где производится переход на летнее/зимнее время (например, время по Гринвичскому меридиану / Британское летнее время).

Эта опция позволяет вам устанавливать режим летнего времени в состояние **Включен** (в летнее время) или **Выключен** (в зимнее время), сдвигая кнопку-джойстик ◀ или ▶. Поскольку эта установка влияет на опцию **Время и дата**, ее следует выполнить в первую очередь. Если режим летнего времени **Включен**, и вы установили время 12:00, оно автоматически переключится на 13:00 при установке этой опции в состояние **Включен**.

Устан-ка часов



Устан-ка часов позволяет вам устанавливать время, нажимая соответствующие цифровые кнопки или сдвигая кнопку-джойстик ◀ или ▶, чтобы увеличивать или уменьшать время поминутно.

Язык

Это меню позволяет вам выбирать язык, на котором отображаются все тексты меню. Это меню выводится на экран длительным нажатием  в режиме ожидания.

Аксессуары



Аксессуары

Это меню становится доступным при первом подключении какого-нибудь аксессуара (см. стр. 98). Оно позволяет вам устанавливать все параметры, связанные с использованием аксессуаров.

Авто мелодии



Авто мелодии

Позволяет выбрать мелодию для входящего звонка, которая будет воспроизводиться автомобильным комплектом. Доступны несколько мелодий – предназначенные специально для воспроизведения автомобильным комплектом и мелодия, выбранная вами ранее для вашего телефона.

Динамики



Динамики

Позволяет вам слышать голос собеседника через динамик автомобильного комплекта или динамик радиоприемника, если таковой имеется.

Упр.авто-ком



Упр.авто-ком

Позволяет вам включить голосовой набор с помощью голосовой метки. Если телефон подключен к автомобильному комплекту, используйте это меню, чтобы запрограммировать голосовую команду посредством выполнения указаний, отображаемых на дисплее. После задания голосовой команды автомобильный комплект издаст звуковой сигнал "бип" и включит голосовой набор при произнесении вами голосовой метки (см. параграф "Голосовой набор", стр. 19).

Автооткл-ие



Автооткл-ие

Позволяет вам автоматически выключать телефон сразу после выключения зажигания автомобиля, через 30 секунд, 5 минут или 3 часа.

Авто-ответ



Позволяет вам выбрать режим автоответчика для ответа на входящие звонки. Вы можете установить задержку включения автоответчика в пределах от 5 до 15 секунд.

Горяч. клавиши

Вместо того, чтобы входить в различные меню и просматривать списки, вы можете задать прямой доступ к определенной функции, связав ее с "горячей" кнопкой, после чего длительное нажатие этой кнопки будет приводить к включению данной функции.

 Вы можете запрограммировать только кнопки  – , поскольку кнопка  (выбор языка) и  (получить голосовую почту) уже запрограммированы, и их назначение не может быть изменено.

- 1 Чтобы запрограммировать "горячую" кнопку, нажмите , выберите **Параметры > Горяч.клавиши** и нажмите .
- 2 Выберите кнопку  –  и нажмите .
- 3 Просмотрите список, чтобы выбрать функцию, которую вы хотите связать с данной кнопкой. Нажмите  для подтверждения вашего выбора.

 Если выбранная кнопка уже запрограммирована, вы можете перепрограммировать ее: нажмите  два раза, выберите **Изменить** и нажмите . Это приведет вас к списку доступных функций.

- 4 Чтобы использовать "горячие" кнопки, достаточно в режиме ожидания просто нажать и удерживать кнопку, соответствующую функции, которую вы хотите запустить или включить.

 Вы также можете запрограммировать "горячие" кнопки для голосового набора (см. параграф "Голосовой набор", стр. 19). В зависимости от провайдера услуг некоторые горячие кнопки, помимо  и , могут быть запрограммированы и защищены от перепрограммирования.

Вы можете связать кнопки с  по  с функциями, перечисленными в следующей таблице.



Быстрый набор

Набор соответствующего номера из Списка имен.



Блок.клавиш

Блокирует/разблокирует клавиатуру.

 Вкл.Беззвучно	Включает беззвучную установку (вибратор включен, звонок выключен).	 Вкл.Авто	Включает автомобильную установку (громкий звонок, ответ любой кнопкой).
 Вкл.Головн.гар-ра	Включает установку для головной гарнитуры (средняя громкость звонка, ответ любой кнопкой).	 Встреча	Включает установку для встречи (вибратор включен, звонок и звук всех кнопок отключены).
 Вкл.Наружный	Включает установку для наружного использования (большая громкость звонка, блокировка клавиатуры с задержкой в 1 мин.).	 Вкл. Личные	Включает личные параметры.
 Повтор N:	Повторный набор последнего набранного номера.	 Ответ на N:	Набор номера последнего полученного вызова.
 Калькулятор	Прямой доступ к калькулятору.	 Экстренный	Набор номера для экстренного звонка.
 В голос.почту I	Переадресует все звонки в голосовую почту.	 Читать SMS	Отображает список сообщений.
 Вкл.Автономный	Включает установку автономного режима, который продлевает работу батареи без зарядки (с выключенными анимацией, вибратором, подсветкой и средней громкостью звонка).	 Синхрониз-я	Производит синхронизацию вашей телефонной книжки и/или органайзера с приложением ПК.  <i>Требуется использования комплекта для передачи данных (стр.98).</i>
 Послать SMS	Открывает меню Сообщения .	 Показ событий	Отображает список событий из меню Органайзер.
 Голос. память	Позволяет записать памятку.	 Прослушать	Воспроизводит памятку.
 Эл. почта	Открывает меню Эл.почта для доступа к почтовым ящикам.	 Доб-ть событ.	Открывает меню органайзера Доб-ть событ.
 Запуск	Запускает сеанс WAP.  <i>Зависит от условий подключения.</i>	 Общая сумма	Отображает общую стоимость исходящих звонков.  <i>Зависит от условий подключения.</i>
 Игра	Прямой доступ к игре "Кирпичики" .	 Показ баланса	Отображает баланс.  <i>Зависит от условий подключения.</i>

 Будильник	Открывает меню Будильник .	 Цвет экрана	Открывает меню Backlight colours (Цвета подсветки).
 Заставка	Открывает меню Заставка .	 Альбом	Открывает меню Альбом .
 -> Euro	Прямой доступ к евроконвертеру (пересчет валют в евро).	 Euro ->	Прямой доступ к евроконвертеру (пересчет евро в другую валюту).
 Выбор тел.кн.	Открывает меню Выбор тел.кн.	 Игра	Прямой доступ к игре "Кирпичики" .  Зависит от условий подключения.

Голос. команда

Меню Голос. команда позволяет вам быстро включить определенную функцию: вместо программирования "горячей" кнопки вы просто задаете голосовую метку, которая будет включать определенную функцию при произнесении соответствующего слова. Вы можете связать голосовую команду с функциями, поддерживаемыми "горячими" кнопками (см. стр. 36).

- 1 Чтобы задать голосовую метку для голосовой команды, нажмите **OK**, выберите **Параметры > Голос.команда** и нажмите **OK**.
- 2 Выберите **<Новое>** и нажмите **OK**, затем просмотрите список, чтобы выбрать функцию, которую хотите вызывать голосовой меткой. Нажмите **OK** для подтверждения вашего выбора.
- 3 Когда появится **Нажмите ОК и говорите**, выполните появляющиеся на экране указания. Когда вам предложат записать вашу голосовую метку, убедитесь в том, что вы находитесь в тихом месте, выберите простое короткое слов и произнесите его разборчиво.
- 4 Следующее карусельное меню позволяет вам **Удалить** или **Воспр.** голосовую метку, **Изменить функцию**, связанную с данной голосовой меткой или **Изменить голосовую метку**, используемую для вызова данной функции.
- 5 Повторите описанные выше шаги, чтобы добавить новые голосовые команды. Затем выполните короткое нажатие **CA**, чтобы вернуться в предыдущее меню, или длительное нажатие, чтобы вернуться в режим ожидания.

- 6 Чтобы включить функцию посредством голосовой команды, нажмите и удерживайте  в режиме ожидания, затем произнесите записанную голосовую метку.

Слова, записанные в качестве голосовых меток, можно воспроизводить, менять и удалять в любое время. Вы также можете задать голосовую метку для голосового набора вместо голосовой команды (см. "Голосовой набор", стр. 19).

-  *Продолжительность голосовой метки – 2 секунды. Максимальное общее количество голосовых меток, которые можно задать для голосового набора и голосовых команд, равно 40.*

Сеть

Это меню позволяет вам управлять подключением телефона к сети, регистрироваться вручную в доступных сетях и управлять соединением с вашими предпочтительными сетями.

Подкл.GPRS



Ваш мобильный телефон содержит функции, поддерживающие GPRS (глобальная услуга пакетной передачи данных по радиоканалу) – новую мобильную услугу, позволяющую вам обмениваться данными с большой скоростью и всегда оставаться в режиме "онлайн" (то есть иметь постоянное соединение с интернетом и WAP). Ваш телефон позволяет вам полностью использовать GPRS для доступа к WAP и интернету.

-  *Обратитесь к вашему оператору мобильной связи, чтобы получить полную информацию о доступе к GPRS через его сеть и необходимых условиях подключения. Возможно, вам также придется сконфигурировать ваш телефон посредством введения параметров GPRS, предоставляемых вашим оператором; это можно сделать с помощью меню, описанного в данном разделе.*

Это меню позволяет вам задавать режим подключения вашего мобильного телефона к услуге GPRS:

- **Всегда вкл.**
Ваш телефон будет всегда зарегистрирован для использования услуги GPRS. Эта опция обеспечивает более быстрое подключение к GPRS, однако она повышает расход электроэнергии.
- **Для данных**
Ваш телефон будет автоматически регистрироваться для использования услуги GPRS только когда это необходимо. Эта опция позволяет уменьшить расход электроэнергии, однако увеличивает задержку соединения.

-  Несмотря на установку этих параметров, вы должны выбрать носителя (GSM или GPRS) в меню каждого используемого приложения (для WAP или передачи данных).

Перерег-ция



Предоставляет вам список сетей, доступных в данной области, когда выбран ручной режим. Выберите сеть, в которой вы хотите зарегистрироваться, и нажмите  для подтверждения вашего выбора.

Предпочт. сети



Позволяет вам создавать список сетей в порядке предпочтения. После задания списка предпочтительных сетей телефон будет пытаться регистрироваться в сети согласно вашим предпочтениям.

Уст-ки вызова

Это меню позволяет вам задавать все опции обработки звонков (переадресацию, ожидание ответа и т. п.).

Переадрес-ия



Позволяет вам переадресовать входящие звонки на ваш почтовый ящик или на определенный номер (записанный в [телефонной книжке](#) или нет) и применима к звонкам следующих типов:



-  Перед включением этой опции вы должны ввести номера ваших почтовых ящиков (см. параграф "Почт.ящики", стр. 41). Эта функция зависит от условий подключения и отличается от передачи звонка, которая происходит при наличии одного или нескольких незавершенных звонков.

- **Безусловная**

Опция Безусловная обеспечивает переадресацию всех входящих звонков.



Предупреждение! При выборе этой опции вы не будете получать звонки до тех пор, пока не выключите ее.

- **Условная**

Эта опция позволяет вам выбирать, при каких обстоятельствах должна происходить переадресация входящих звонков. Доступны три опции: [Нет ответа](#) (вы не ответили на звонок), [Недоступен](#) (ваша сеть

недоступна) или **Когда занято** (вы уже разговариваете по телефону, и ваши условия подключения не поддерживают опцию Нов/ звонок или же вы не включили ее). Каждую опцию можно установить независимо от других.

Если вы уже выбрали опцию **Условная** или опцию **Безусловная**, выберите, что вы хотите – переадресовать звонки в вашу голосовую почту или на другой номер, или же отмените переадресацию.



Состояние

- **Состояние**
Позволяет вам отображать состояние всех переадресаций.

Почт.ящички



Почт.ящички

- Это меню позволяет вам вводить номера ваших ящиков голосовой почты, если они не содержатся в вашей SIM-карте.



В некоторых случаях вам, возможно, придется ввести два номера: один – для прослушивания голосовой почты, второй – для переадресации звонков. Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.

Автодозвон



Автодозвон

- Позволяет вам включить/выключить функцию автодозвона. Если включен автодозвон и линия занята, ваш телефон автоматически продолжает набирать номер повторно до успешного соединения, или до тех пор, пока не будет выполнено максимальное число попыток (10). Телефон издает один звуковой сигнал "бип" в начале каждой попытки, а также один особый звуковой сигнал "бип" при успешном соединении.



Время между дозвонами увеличивается с каждой следующей попыткой.

Любая кнопка



Любая кнопка

- Позволяет принимать звонки нажатием любой кнопки, кроме , используемой для отказа от звонка.

Нов/звонок



Нов/ звонок

- Новый звонок обрабатывается различными способами в зависимости от типа выбранной вами сети.



GSM вызов

- **GSM вызов**
Позволяет включить/выключить функцию Нов/ звонок и применяется к:

 –  –  –  – 
Состояние Все звонки Голос. звонки Факс звонки Данные

Если включена эта опция, вы слышите звуковой сигнал "бип", когда кто-то пытается дозвониться до вас при наличии другого, ранее установленного соединения.



Эта функция зависит от условий подключения. Обратитесь к вашему оператору.



GPRS вызов

- **GPRS вызов**

Позволяет **включить/выключить** функцию Нов/ звонок применительно к входящим голосовым звонкам.

ID номера



ID номера

Позволяет вам сообщать собеседнику или скрывать от него данные, позволяющие идентифицировать вас. Опция **Состояние** информирует вас о том, включена эта функция или нет.



Эта функция зависит от условий подключения и сети. Обратитесь к вашему оператору.

Установки

Это меню обеспечивает доступ к определенной группе запрограммированных изготовителем параметров, что позволяет вам быстро адаптировать ваш телефон к вашему окружению путем одновременного изменения нескольких параметров. Например, при выборе опции **Встреча** звонок и звук кнопок отключаются, а вибратор включается (другие параметры устанавливаются в соответствии с заданными вами настройками). Когда встреча закончена, выберите **Личные**, чтобы восстановить все ваши обычные параметры.



Вы также можете связать определенную установку с "горячей" кнопкой (см. стр. 36).

Установки

Предупреждение! * Параметры, перечисленные в первой колонке, используются по умолчанию (они устанавливаются заранее на заводе). Поскольку вы можете изменить каждый из параметров, они могут отличаться от перечисленных ниже. В обоих случаях (изменяли вы параметры или нет), эти параметры хранятся в пункте меню **Личные** и относятся к каждой ячейке  нижеследующей таблицы.

	 *				
	Личные	Беззвучно	Автономно	Наружный	Встреча
Вибратор	Вкл.*	Вкл.	Выкл.		Вкл.

Громкость звонка	Средне*	Беззвучно	Средне	Громко	Беззвучно
Звук кнопок	Вкл.*	Выкл.	□	□	Выкл.
Напоминание (органайзера)	Вкл.*	Выкл.	□	□	□
Источ.батар.	Вкл.*	Выкл.	□	□	□
Новое SMS	Вкл.*	Выкл.	□	□	□
Подсветка	На 10 сек.*	□	Выкл.	□	□
Любая кнопка	Выкл.*	□	□	□	□
Анимация	Вкл.*	□	Выкл.	□	□

Параметры аксессуаров

При подключении какого-то аксессуара параметры, описанные в нижеприведенной таблице, также становятся доступными в меню [Установки](#).



При отключении аксессуара в телефоне восстанавливается установка **Личные** (см. приведенную выше таблицу).

	Головн. гар-ра  Головн.гар-ра	Зарядное устрой- ство (ЗУ), подклю- чаемое к гнезду при- куривателя, или быс- тродействующее ЗУ	Дан- ные	Автомобиль  Автомобиль
Вибратор	□	Выкл.	Выкл.	Выкл.
Громкость звонка	Средне	□	□	Громко
Звук кнопок	□	□	□	□
Напоминание (органайзера)	□	□	□	□
Источ.батар.	□	□	□	□
Новое SMS	□	□	□	□
Подсветка	□	□	□	Вкл.
Любая кнопка	Вкл.	□	□	Вкл.
Анимация	□	□	□	□

6 • Телефонные книжки

Все операции, описанные в данной главе, требуют, чтобы вы выбрали соответствующую телефонную книжку, находящуюся в SIM-карте или телефоне. В данной главе описано, как управлять телефонными книжками. Пожалуйста, прочитайте параграф “Звонки и сообщения”, стр. 50 для получения дополнительной информации о том, как набирать номера и отправлять сообщения.

Введение

Ваш мобильный телефон содержит две телефонные книжки. Телефонная книжка SIM-карты находится в SIM-карте; количество содержащихся в ней записей зависит от емкости этой карты.

 *Емкость SIM-карты зависит от типа карты, которую вы используете. Пожалуйста, обратитесь к вашему местному дилеру, чтобы получить полную информацию по этой теме.*

Вторая телефонная книжка встроена в память мобильного телефона; она может содержать до 300 имен с информацией различных типов, как описано ниже.

 *Телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне, использует память мобильного телефона совместно с организатором и альбомом. Поэтому две функции связаны друг с другом: чем больше имен вы записали в телефонной книжке, тем меньше событий можно сохранить в организаторе, и наоборот. Максимальное число карточек с именами и событиями – 300.*

Чтобы проверить наличие свободной памяти вашего телефона, нажмите  в режиме ожидания для получения доступа к главному меню, затем выберите **Экстра > Память**.

Телефонная книжка

Меню **Список имен** позволяет вам выбирать одну из двух имеющихся телефонных книжек – находящуюся в SIM-карте или телефоне. При вводе

Телефонная книжка

Просмотр имен^o

Уст-ки тел.кн

Выбор тел.кн.

В телефоне

На SIM карте

Уст-ки групп

Выбор мелод. /

Выбрать карт. /

Переимен-ть

Удал. тел.кн.*

Копир. в тел.к^п

 *o) Отображает список имен выбранной телефонной книжки (в SIM-карте или телефоне).*

**) Эта опция НЕ применима к телефонной книжке в SIM-карте.*

п) Скопирует содержимое вашей SIM-карты в ваш телефон. Если вы выберете эту опцию дважды, все имена будут включены по два раза.

новых имен в [Список имен](#), они будут добавляться в ту телефонную книжку, которая выбрана в данном меню.

Телефонная книжка в SIM-карте



Нажмите **OK** и выберите [Список имен](#), [Уст-ки тел.кн.](#), [Выбор тел.кн.](#) Затем нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать телефонную книжку, находящуюся в SIM-карте. Имена, добавляемые в эту телефонную книжку, можно затем скопировать в телефонную книжку, находящуюся в вашем телефоне.

Когда вы копируете содержимое вашей телефонной книжки, находящейся в SIM-карте (см. ниже), вы по-прежнему можете пользоваться телефонной книжкой, находящейся в SIM-карте, несмотря на то, что она содержит меньше полей с информацией. Полное описание телефонной книжки, находящейся в SIM-карте, а также инструкции по добавлению имен в эту телефонную книжку приведены в параграфе “Как добавлять имена в телефонную книжку”, стр. 45.

 *Ваш мобильный телефон управляет одновременно только одной телефонной книжкой и не затрагивает информацию, содержащуюся в другой телефонной книжке: например, если в обоих книжках есть имя "Smith", и вы удалили его в телефонной книжке самого телефона, оно сохранится в SIM-карте.*

Телефонная книжка в телефоне



По умолчанию выбирается телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне. Она может содержать до 300 имен; все ее содержимое удаляется одновременно с помощью опции [Удал. тел.кн.](#) В зависимости от емкости SIM-карты, имена, добавляемые в эту телефонную книжку, могут быть затем скопированы в телефонную книжку SIM-карты (см. параграф “Копия на SIM”, стр. 49).

Если вы используете SIM-карту в первый раз, выполните стандартную процедуру установки SIM-карты, описанную на стр. 21, затем перейдите к нижеследующему параграфу “Как добавлять имена в телефонную книжку”.

Как добавлять имена в телефонную книжку

На SIM-карте

Чтобы добавить имя в телефонную книжку SIM-карты, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **▼**, чтобы войти в телефонную книжку, выберите **<Новое>**, затем нажмите **OK**.

- 2 Введите сначала имя, затем соответствующий номер телефона, и нажмите **OK**.
-  Номер может содержать до 40 разрядов, в зависимости от вашей SIM-карты. Ввод всех цифр, включая местный номер, международный префикс, коды страны и области позволит вам набирать их из любого места.
- 3 Выберите тип номера, связанного с данным именем: **Телефон**, **Факс** или **Данные** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор и сохранить данное имя в вашей телефонной книжке.

В телефоне

Телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне, имеет больше полей с информацией, чем телефонная книжка в SIM-карте, и позволяет заполнять:

- Поля для имени и фамилии до 20 символов
- Поля для номеров (мобильного телефона, рабочего и т. п.) до 40 символов и 1 "+"
- Дополнительные поля (адрес эл. почты и примечание) до 50 символов
- Выбор группы

Вы можете создавать до 300 записей, содержащих до 5 используемых по вашему выбору цифровых полей (например, 2 номера мобильных телефонов или 3 номера рабочих телефонов для одного имени) при максимальном числе полей, равном 7.

- 1 Нажмите **OK** и выберите **Список имен**, **<Новое>**, затем нажмите **OK**.
- 2 Введите фамилию, затем имя по вашему выбору и нажмите **OK**.
-  *Пустым может оставаться только одно из двух полей (для имени и фамилии), но не оба одновременно. Чтобы вернуться в предыдущее поле, нажмите **Сб**.*
- 3 В карусели **New field** (Новое поле), выберите тип номера (Мобильный, Факс, Данные, Пейджер, Домашний, Рабочий) или одно или два буквенно-цифровых поля (Примечание, Эл.почта) и введите соответствующий номер или текст. Затем нажмите **OK**, чтобы сохранить эту новую запись.
- 4 Если вы хотите, выберите затем **группу**, к которой будет относиться это имя, и нажмите **OK**, чтобы подтвердить. Выбрав **Список имен**, **Уст-ки тел.кн.**, затем **Уст-ки групп**, вы можете ассоциировать определенную **мелодию** и **картинку** с каждой существующей группой, а также **Переименовать** группы. Во всех случаях нажмите **OK**, чтобы сохранить

настройки или изменения (полная информация приведена в параграфе "Как увидеть и услышать, кто вам звонит: "Фотовызов"", стр. 17).

При получении вызова от абонента, относящегося к определенной группе, зазвучит мелодия, заданная для данной группы, и/или на экране появится картинка, заданная для данной группы.

Собственный номер

Элемент "Собственный номер", отображаемый в телефонной книжке, должен содержать ваш собственный номер(а). При его отсутствии мы рекомендуем вам ввести ваш телефонный номер(а), а также другую личную информацию.



Все поля элемента "Собственный номер" могут быть пустыми, но удалить его нельзя.

Как редактировать имена и управлять ими

Сохранив имена в вашей телефонной книжке, нажмите  в режиме ожидания, чтобы получить доступ к [Списку имен](#). Благодаря встроенному предиктивному редактору, вы можете искать имя в телефонной книжке таким же образом, каким вы вводили его (см. стр. 5): когда на экране отображается список имен, нажмите кратковременно – только один раз – каждую кнопку, соответствующую первым буквам имени (например,    для набора "mar" – начала имени "Martin"). Последовательность нажатий анализируется, и из списка выбирается имя, начинающееся с этих букв. В зависимости от выбранной вами телефонной книжки, вы имеете доступ ко всем или некоторым из следующих опций:

- Набор или Свобод.руки
- Удалить
- Копия в тлф.
- associate a voice dial
- Изменить имя
- Копия на SIM
- (ассоциировать с голосовым набором)
- Послать SMS
- Показать
- Быстр.набор
- По умолчанию
- Включить в группу
- Изменить тип

На SIM-карте

Выберите имя в телефонной книжке SIM-карты, затем нажмите , чтобы получить доступ к одной из следующих опций:

- [Удалить](#), чтобы удалить выбранное имя и номер,
- [Изменить](#), чтобы изменить выбранное имя и всю относящуюся к нему информацию,

- **Копия в тлф.**, чтобы скопировать имя и всю относящуюся к нему информацию в телефонную книжку, находящуюся в вашем телефоне.

В телефоне

Добавить поле

- 1 Чтобы добавить новое поле к существующей записи, выберите нужное имя, выберите **Показать** и нажмите **OK**.
- 2 Выберите **<Новое>** и нажмите **OK**. Выберите тип добавляемого поля и нажмите **OK**. Введите номер или текст, затем нажмите **OK**, чтобы сохранить изменения.
- 3 Повторите шаги 1 и 2, чтобы добавить до 6 полей к одной записи. Выполните короткое нажатие **СВ**, чтобы вернуться в предыдущее меню, или длительное нажатие, чтобы вернуться в режим ожидания.



Номера или текст будут отображаться в порядке, определяемом датами создания. Первый введенный вами номер факса или телефона станет номером, используемым по умолчанию. Он отображается в списке первым. Чтобы сделать другой номер используемым по умолчанию, обратитесь к параграфу "По умолчанию", стр. 49. Буквенно-цифровые поля (примечание и электронная почта) можно только изменять или удалять.

Как изменить содержимое поля



Показать

- 1 Чтобы изменить содержимое существующей записи, выберите нужное имя, нажмите **OK**, выберите **Показать** и снова нажмите **OK**.
- 2 Затем выберите в списке поле, которое следует изменить, нажмите **OK**, выберите **Показать** и снова нажмите **OK**; появится информация, относящаяся к выбранному полю (введенный номер, галочка, если это номер по умолчанию, иконка, указывающая тип номера, и т. п.). Нажмите **OK** для получения доступа к следующей карусели.



Изменить

- 3 В появившейся карусели выберите **Изменить** и нажмите **OK**. Сделайте желаемые изменения и нажмите **OK**, чтобы сохранить их.

Как изменить тип поля



Изменить тип



Если вы скопировали вашу телефонную книжку SIM-карты в ваш телефон, некоторые номера могут отображаться без соответствующей иконки как не имеющие определенного типа. Номера без типа можно только изменять: выполните описанную ниже процедуру, чтобы определить типы для этих номеров или изменить тип любого другого сохраненного номера.

Чтобы изменить тип поля существующей записи, повторите шаги 1-3, описанные в параграфе "Как изменить содержимое поля". Затем выберите в

карусельном меню [Изменить тип](#), выберите новый тип номера и нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

Как удалить поле



Чтобы удалить поле существующей записи, повторите шаги 1-3, описанные в параграфе "Как изменить содержимое поля". Затем выберите [Удалить](#) в карусельном меню и нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

По умолчанию



Первый номер, введенный вами при создании новой записи, становится номером, используемым по умолчанию: он будет появляться первым в списке и автоматически набираться при нажатии кнопки "Снять трубку" или при нажатии **OK** и выборе опций [Набор](#), [Свобод.руки](#) или [Послать SMS](#).

Чтобы изменить номер по умолчанию (например, сделать номером по умолчанию "рабочий" вместо "домашнего"), повторите шаги 1-3, описанные в параграфе "Как изменить содержимое поля". Затем выберите в карусельном меню опцию [По умолчанию](#) и нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

Копия на SIM



Как было отмечено ранее, введение имен в телефонную книжку SIM-карты может быть полезным, если вы часто меняете телефоны. Если вы копируете телефонные номера в SIM-карту, в случае замены телефонной книжки или использования другого телефона ваша телефонная книжка всегда будет содержать обновленную информацию.

Чтобы скопировать номер в телефонную книжку SIM-карты, повторите шаги 1-3, описанные в параграфе "Как изменить содержимое поля". Затем выберите [Копия на SIM](#) и нажмите **OK**.

7 • Звонки и сообщения

Введение

Меню **Список имен** содержит информацию, относящуюся к каждому имени, сохраненному в выбранной телефонной книжке.

 Если в разных телефонных книжках содержатся записи, отличающиеся друг от друга, содержимое меню **Список имен** может различаться.

Меню **Сообщения** позволяет вам управлять сообщениями в голосовой почте, отправляемыми и читаемыми короткими сообщениями (SMS), параметрами для всех сообщений, включая ширококонтрастные. Вы можете удалить одновременно все сообщения с помощью команды **Сброс**.

Телефонная книжка

[Выбрана телефонная книжка в телефоне]

<Новое>

Фамилия > Имя > Пейджер / Домашний / Рабочий / Мобильный / Факс / Данные / Примечание / Эл.почта > Группа

[Выбрано имя]

Изменить имя / Набор / Свобод.руки / Послать SMS / Удалить / Показать (Копия на SIM, Голос. набор, Быстр.набор, По умолчанию, Изменить тип) / Выбрать группу

[Выбрана телефонная книжка в SIM-карте]

<Новое>

Имя: > Номер: > Тип номера > Данные / Телефон/Факс

[Выбрано имя]

Набор / Свобод.руки / Послать SMS / Голос. набор / Быстр.набор / Удалить / Изменить / Копия в тлф.

Сообщения

Послать SMS / Читать SMS / Установки SMS / Сброс / Широковещ.

Как набрать номер

Экстренный номер



Экстрен-й

При наборе экстренного номера устанавливается соединение с ближайшим центром экстренной помощи, находящимся в вашем районе. В большинстве случаев вы можете набрать этот номер даже при заблокированной клавиатуре и если вы еще не ввели ваш PIN-код.

 В зависимости от оператора сети экстренный номер может быть набран без установленной в телефоне SIM-карты. Стандартный экстренный номер в Европе – 112 (в Великобритании – 999).

- 1 Чтобы набрать этот номер, введите его в режиме ожидания нажатием соответствующих кнопок, или нажмите  и выберите [Список имен](#) > [Экстрен-й](#).
- 2 Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.

Другой номер

Как ввести номер

В режиме ожидания введите номер нажатием соответствующих кнопок. Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.

 **Нажатие  обеспечит вам доступ к карусели, позволяющей набрать данный номер, сохранить его или отправить SMS.**

Как выбрать имя



 Для вашего комфорта и безопасности не держите телефон возле уха при использовании режима "свободные руки", особенно при увеличении громкости.

- 1 Нажмите  и выберите нужную запись.
- 2 Если вы выбрали телефонную книжку в вашей SIM-карте:
 - когда запись выбрана, просто нажмите , чтобы позвонить, **или**
 - нажмите  два раза, чтобы получить доступ к следующей карусели, затем выберите [Набор](#) или [Свобод.руки](#) и нажмите , чтобы произвести набор.
- 3 Если вы выбрали телефонную книжку в вашем телефоне:
 - Чтобы позвонить на номер **по умолчанию**:
 - когда запись выбрана, просто нажмите , чтобы позвонить, **или**
 - нажмите , чтобы получить доступ к карусели записи, затем выберите [Набор](#) или [Свобод.руки](#).
 - Чтобы позвонить на любой другой номер, выберите [Показать](#) после выбора записи и выберите в списке тип номера (Мобильный, Домашний и т. п.). Нажмите , чтобы получить доступ к следующей карусели, и выберите [Набор](#) или [Свобод.руки](#).
- 4 Во всех случаях нажмите  для отбоя.

 **Вы также можете перейти к использованию режима "свободные руки" во время обычного разговора: нажмите , выберите [Вкл.гарн-ру](#) и нажмите  для подтверждения.**

Как использовать быстрый набор



Быстрый набор

В режиме ожидания нажмите и удерживайте одну из кнопок от  до , чтобы набрать связанный с ней номер (см. параграф “Быстрый набор”, стр. 18); при этом устанавливается соединение. Нажмите  для отбоя.

Как использовать голосовой набор



Голосовой набор

В режиме ожидания нажмите и удерживайте , затем произнесите сохраненную голосовую метку (см. параграф “Голосовой набор”, стр. 19). Если ваш телефон узнал голосовую метку, он наберет связанный с ней номер. Нажмите  для отбоя.

Сообщения

Помимо набора номеров абонентов, вы также можете отправлять им текстовые сообщения, называемые SMS, и присоединять к ним мелодии и иконки эмоций (опционально). Эти короткие сообщения можно отправлять любому абоненту (сохраненному в телефонной книжке или нет); они отображаются на мобильном телефоне абонента при получении SMS.



Послать SMS

Пункт [Послать SMS](#) меню [Сообщения](#) позволяет вам:

- отправить стандартное или индивидуальное короткое текстовое сообщение определенному абоненту,
- отредактировать последнее отправленное сообщение, чтобы изменить его в случае необходимости и послать повторно,
- добавить к вашему сообщению мелодию звонка в формате iMelody, стандартные звуки, анимацию или картинку.

Стандартные SMS отображаются поочередно одно за другим: например: [Please call me back at...](#), позволяет вам выбрать готовое сообщение с вашим номером, если этот номер является первым в опции [Соб.номера](#) (см. стр. 50).

Как послать SMS

Абоненту из списка имен

- **На номер по умолчанию при наличии нескольких (телефонная книжка в телефоне) или на единственный телефонный номер (телефонная книжка в SIM-карте)**
- 1 Нажмите , выберите нужное имя и нажмите .

- 2 Выберите **Послать SMS** и нажмите **OK**, затем выберите тип посылаемого сообщения и нажмите **OK**. Введите ваше сообщение, присоедините при желании картинку или звук, затем выберите **Послать сейчас** или **Сохранить** (см. ниже).
- **На выбранный вами номер (только из телефонной книжки в телефоне)**
- 1 Нажмите **▼** и выберите нужную запись, затем нажмите **OK**, выберите **Показать** и нажмите **OK**.
- 2 Выберите нужный номер и нажмите **OK**.
- 3 Выполните действия, описанные в пункте 2 предыдущего параграфа.

Любому другому абоненту

Чтобы отправить короткое сообщение абоненту, имя которого не сохранено в телефонной книжке, нажмите **OK** и выберите **Сообщения**, затем **Послать SMS** и **<Новое>**. Введите телефонный номер, на который следует отправить сообщение, и нажмите **OK**. Затем выполните приведенные выше указания, чтобы отправить сообщение.

С приложением

Эта опция позволяет вам присоединить к вашему сообщению звук, иконку или анимацию. В зависимости от типа файла, который вы хотите присоединить, выберите **Добав.графику**, чтобы присоединить растровую картинку или анимацию, и/или **Добав.звук**, чтобы присоединить мелодию. Выберите нужное подменю, затем один из доступных элементов появившегося списка, и нажмите **OK**, чтобы подтвердить и присоединить к вашему сообщению выбранное приложение.

 *Вы можете отправить вместе с вашим SMS до 2 приложений 2 различных типов. Нельзя одновременно присоединить анимацию и картинку: если вы сначала выбрали анимацию, а потом картинку, будет присоединена только картинка, и наоборот.*

Некоторые иконки, анимации и звуки заданы заранее и загружены в ваш мобильный телефон в качестве стандартных. Личные картинки и звуки, например, полученные через SMS или электронную почту, а затем сохраненные в соответствующих меню, автоматически появятся в подменю "Собственные" (Соб. мелодии, Соб. анимац. и т. п.). Вы не можете отправлять через SMS "собственные" элементы с защищенными авторскими правами.

Послать сейчас



Послать сейчас

Позволяет вам послать текущее сообщение после его ввода (правила ввода текста и номеров описаны на стр. 5). Нажмите **OK** для подтверждения.

Сохранить



Сохранить

Позволяет вам сохранить текущее сообщение, а также присоединенные к нему иконку и мелодию при их наличии. Нажмите **OK** для подтверждения.

Читать SMS



Читать SMS

Пункт **Читать SMS** меню **Сообщения** позволяет вам просматривать список полученных и сохраненных SMS, а также удалять, повторно отправлять или переадресовать эти сообщения и отвечать на них.

Полученные сообщения

Полученные и уже прочитанные сообщения отмечены символом . Полученные, но еще не прочитанные сообщения отмечены символом . Выберите сообщение и нажмите **OK**, чтобы прочитать его. Когда оно появится на дисплее, нажмите **OK**, чтобы получить доступ к следующим опциям:

- **Ответить** отправителю и послать ему сообщение,
- **Переадресовать** выбранное сообщение (выберите получателя в телефонной книжке или введите номер вручную; вы не можете изменить переадресуемое сообщение),
- **Удалить** выбранное сообщение,
- **Сохранить номер**, если отправитель присоединил его к сообщению,
- **Сохранить мелодию**, если она была присоединена к SMS (см. параграф “Загруженная и собственная мелодия”, стр. 30),
- **Сохранить изображение(я)**, если вместе с сообщением отправлены сообщение(я) и/или анимации,
- **Извлечь номер**, введенный в само сообщение, если он заключен в двойные кавычки (можно ввести и извлечь несколько номеров),
- **Позвонить** отправителю сообщения (эта функция зависит от оператора).

Сохраненные сообщения

Отправленные вами сообщения помечаются символом  в обычном режиме или символом  в режиме автосохранения SMS (см. стр. 56). Выберите нужное сообщение и нажмите **OK**, чтобы прочитать его. Когда оно появится на дисплее, нажмите **OK**, чтобы получить доступ к опциям,

описанным выше в параграфе “Полученные сообщения”, включая сохранение номера абонента.

Удаление списка SMS



Сброс

Весь список SMS можно очистить одновременно: нажмите **OK** и выберите **Сообщения**, затем **Сброс**. Нажмите **OK** снова, чтобы очистить список SMS.



Удаление вашего списка SMS позволяет освободить память для сохранения новых сообщений.

Параметры SMS



Параметры SMS

Это меню позволяет вам настраивать ваши SMS с помощью описанных ниже опций.

Центр SMS



Центр SMS

Позволяет вам выбирать ваш центр SMS по умолчанию. **Если номер центра SMS не сохранен на вашей SIM-карте, вы должны ввести его.**

Подпись



Подпись

Позволяет вам подписывать ваши SMS. Эта подпись состоит из последовательности символов, отображающей ваш “Собственный номер”, используемый по умолчанию. Эта подпись передается в конце вашего сообщения. Длина текста соответственно сокращается. Вы можете редактировать, изменять и сохранять подпись.

Период действительности



Период

Позволяет вам выбирать период времени, в течение которого ваше сообщение должно сохраняться в центре SMS. Эта опция полезна, когда получатель не подключен к сети (и поэтому не может получить ваше сообщение немедленно).



Зависит от условий подключения.

Отв. маршрут



Отв. маршрут

Вы можете включить или выключить эту опцию, которая позволяет вам передавать номер вашего центра SMS вместе с сообщением. Ваш корреспондент сможет ответить вам, используя ваш центр SMS, а не свой. Это повышает скорость передачи сообщений.



Зависит от условий подключения.

Уведомление



Вы можете включить или выключить эту опцию, которая информирует вас сообщением о том, получено или нет ваше сообщение.



Зависит от условий подключения.

Автосохр. SMS



Позволяет вам включить или выключить автоматическое сохранение отправленных сообщений.

Широковещ.



Это меню позволяет вам включить или выключить прием широковещательных SMS, посылаемых сетью всем абонентам. В случае активации этого сервиса обеспечивается прием сообщений, которые периодически передаются всем абонентам сети.

Прием



Позволяет вам включить/выключить прием сотовых широковещательных сообщений. При выборе **Включено** вы должны задать одну или несколько рубрик, как описано ниже.

Рубрики



Позволяет вам указывать тип сообщений, которые вы хотите принимать. Чтобы указать новый тип, выберите **<Новое>**, введите предоставленный оператором код и, при желании, присвойте ему имя. Если вы выбираете присутствующий в списке тип, вы можете изменить или удалить его. Вы можете ввести в список до 15 различных типов. Чтобы получить коды, соответствующие разным типам, обратитесь к вашему оператору.

Код раздела



Позволяет вам выбирать типы сообщений, которые должны постоянно отображаться в режиме ожидания. Для выполнения этой специальной обработки сообщений вы должны ввести тип в двух меню – **Код раздела** и **Рубрики**.

Список вызов

Это меню предоставляет вам список исходящих и входящих звонков, а также попыток автодозвона и информацию о звонках. Сделанные, пропущенные и

принятые звонки отображаются в хронологическом порядке, причем в верхней части списка отображаются самые последние звонки. Когда Список вызовов пуст, на экране отображается сообщение **Список пуст**.

Дисплей



Список вызовов.

Нажмите **OK**, затем выберите **Список вызовов**. и нажмите **OK** два раза, чтобы вывести на дисплей список вызовов. Нажмите **OK** снова, чтобы просмотреть дату, время, номер, состояние любого выбранного вызова и узнать, отправлен он был или получен. Нажмите **OK**, чтобы получить доступ к карусели, позволяющей вам осуществить **Набор** номера этого абонента или использовать режим **Свобод.руки**, **Послать SMS**, **Удалить** выбранный вызов или **Сохранить** соответствующий номер.



Вы можете получить прямой доступ к Списку вызовов, сдвигая кнопку-джойстик ▲ в режиме ожидания. Вы также можете выбрать запись в Списке вызовов и нажать , чтобы набрать соответствующий номер.

Сброс



Сброс

Нажмите **OK**, выберите **Список вызовов**, затем **Сброс**. Нажмите **OK**, чтобы очистить Список вызовов.

8 • Органайзер и Экстра

Введение

Ваш мобильный телефон содержит **органайзер**, позволяющий вам управлять различными событиями, в том числе встречами, и координировать их.

События можно просматривать различными способами (используя дневной, недельный или месячный виды), менять и удалять в любой момент, а также повторять с определенной периодичностью. "Напоминание (органайзера)" (см. стр. 30) – это звуковые сигналы "бип", которые вы слышите при наступлении событий (например, за 5 минут до встречи).

Также можно осуществлять обмен данными и синхронизацию вашего органайзера с помощью кабеля USB, соединяющего ваш телефон с внешним устройством.

Меню **Экстра** содержит легкие в использовании элементы, такие как Калькулятор, Будильник, Счетчики звонков, с помощью которых вы можете управлять стоимостью звонков, евроконвертером, голосовой памятью и записью разговоров.

Органайзер

Как создать новое событие

Это меню позволяет вам создавать события и сохранять их в вашем органайзере. События относятся к следующим типам: **Встречи**, **Отпуск** или **Что сделать**. Когда включена функция оповещения (см. стр. 30), звуковой сигнал "бип" напоминает вам о наступлении события.

Органайзер

События

<Новое>

Отпуск / Встреча / Что
сделать

[Выбрано событие]

Удалить / Изменить

День

Неделя

Месяц

Удалить стар.

Экстра

Счетчики / Euro Converter (евроконвертер) / "Кирпичики"* /
Память / Калькулятор /
Будильник / Голос.память



* Это меню может зависеть от условий подключения. Поэтому его иконка и содержание могут меняться.

- 1 Нажмите **OK**, выберите **Органайзер > События** и нажмите **OK**.
- 2 Выберите **<Новое>** и нажмите **OK**.
- 3 Выберите тип создаваемого события (**Отпуск, Встреча, Что сделать**) и нажмите **OK**.
- 4 Введите дату и время начала и окончания события и нажмите **OK**, введите текстовое описание события (например, "Meeting with Smith"), и нажмите **OK**.
- 5 Меню **Напоминание** позволяет сделать так, что в выбранное время вы услышите напоминание о событии. Сдвигая кнопку-джойстик **◀** или **▶**, установите **Напоминание** для данного события и нажмите **OK**.



*Данное меню применимо только к событиям типа **Встреча** и **Что сделать**. Учтите, что напоминание зависит от установленного и отображаемого на экране времени. Поэтому напоминание изменится при изменении временной зоны (см. параграф "Время и дата", стр. 34).*

- 6 Сдвиньте кнопку-джойстик **◀** или **▶**, чтобы установить опцию **Повт.События** для данного события и нажмите **OK**.
- 7 События будут перечисляться в списке с учетом времени и даты начала. Чтобы вернуться в список событий:

- нажмите и удерживайте **св**, чтобы вернуться в режим ожидания, или
- повторите шаги 2 и 7, чтобы создать нужное число событий.



Органайзер использует память мобильного телефона совместно с другими функциями (телефонной книжкой, альбомом картинок, голосовой памятью и т. п.). Поэтому все функции взаимосвязаны: чем больше событий вы создали, тем меньше имен, голосовых записей или картинок можно сохранить, и наоборот. Максимальное общее число событий и имен равно 299.

*Если на дисплее появляется сообщение "Список полон", удалите событие (или имя), чтобы создать новое. Чтобы проверить доступную память вашего телефона, нажмите **OK** и выберите **Экстра, затем Память**.*

Как изменить событие

Изменение события



Изменить



При создании события некоторые поля недоступны, что ускоряет создание события. Однако они становятся доступными при изменении этого события.

- 1 Чтобы изменить событие, нажмите **OK** и выберите **Органайзер, События**, затем нужное событие и нажмите **OK**.

- 2 Когда ваш телефон отобразит информацию, относящуюся к выбранному событию, нажмите **OK**, выберите **Изменить** и нажмите **OK** снова.

 *Изменение повторяющегося события приведет к изменению каждого случая наступления данного события: в этом случае нажмите **OK**, чтобы подтвердить.*

- 3 Измените любую информацию нужным образом, как описано выше.

Как удалить событие



Удалить

- **Удаление одного события**

- 1 Нажмите **OK**, чтобы войти в главное меню, выберите **Организер, События**, затем нужное событие и нажмите **OK** два раза.
- 2 Выберите **Удалить** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить.

- **Удаление повторяющегося события**

Посредством выбора прошедшего события

- 1 Нажмите **OK** и выберите **Организер, События**, затем прошедшее событие и нажмите **OK**.
- 2 Когда появится информация, относящаяся к событию, нажмите **OK**, затем выберите **Удалить** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить: при этом удаляются только случаи данного события, происшедшие в прошлом.

Посредством выбора будущего события

- 1 Нажмите **OK**, чтобы войти в главное меню, выберите **Организер, События**, затем нужное будущее событие и нажмите **OK**.
- 2 Когда появится информация, относящаяся к событию, нажмите **OK**, затем выберите **Удалить** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить: при этом удаляются все случаи выбранного события.

Удаление прошедших событий



Удалить стар.

Вы также можете удалять старые события, выбрав **Удалить стар.** на первом уровне меню Организер. Для этого выполните следующие действия:

- 1 Нажмите **OK**, выберите **Организер > Удалить стар.**, и нажмите **OK**.
- 2 Введите начальную дату (прошедшую или будущую), начиная с которой будут удалены все предшествующие события, и нажмите **OK**.
- 3 Нажмите **OK** для подтверждения. В этом случае будут удалены все события, предшествующие этой дате.

-  Чтобы удалить все события, занесенные в органайзер, введите начальную дату, которая наступит через несколько лет (например, 31 декабря 2010 года). Таким образом вы обеспечите удаление всех событий, предшествующих этой дате.

Виды отображения событий



День

Виды **День**, **Неделя** и **Месяц** отображают в выбранном формате все события, сохраненные в вашем органайзере. Чтобы отобразить события в этих видах, выполните следующие действия:



Неделя

- 1 Нажмите **OK**, выберите **Органайзер** > желаемый вид и нажмите **OK**.
- 2 Когда появится выбранный вид, сдвиньте кнопку-джойстик **▲** или **▼**, чтобы отобразить предыдущий или следующий день, неделю или месяц.



Месяц

- 3 Нажмите **OK**, чтобы отобразить список соответствующих событий или создать новое.

Временная зона



Временная зона

Хотя изменение временных зон является необходимой операцией для пользователей, которые много путешествуют, учтите, что она влияет на все напоминания органайзера: напоминания о событиях будут изменены в зависимости от времени, отображаемого на экране (см. параграф "Время и дата", стр. 34).

Экстра

Это меню позволяет вам управлять следующими функциями: **Счетчики**, **Euro converter** (евроконвертор), **Голос.память**, **Будильник**, **Калькулятор** и игрой **"Кирпичики"**.

Игра "Кирпичики"



Это меню может зависеть от условий подключения. Поэтому его иконка и содержание могут меняться.



Игра "Кирпичики"

Это меню дает вам доступ к игре, которая заключается в том, что вы должны разбить весь набор кирпичей, используя мяч и ракетку. Когда вы разобьете

последний кирпич, вы попадете на следующий уровень. При этом используются следующие кнопки:

 и 	Переместиться влево или вправо.
 и 	Бросить мяч влево или вправо.
	Сделать паузу в игре; длительность паузы ограничена 2 минутами, после чего экран переходит в режим ожидания, и игра проиграна.

Счетчики



Счетчики

Это меню позволяет вам контролировать стоимость и длительность ваших звонков.

Счетчики GSM



Счетчики GSM

Это меню дает вам доступ к следующим описанным ниже опциям.

 *Функциональность счетчиков GSM не распространяется на соединения WAP. Большинство упомянутых здесь опций зависят от условий подключения.*



Общее время

- **Общее время**

Выберите эту опцию и нажмите , чтобы **Показать** общее время **исходящих** или **входящих** звонков или выполнить **Сброс** этих времен.



Общая сумма

- **Общая сумма (зависит от условий подключения)**

Позволяет вам отобразить общую стоимость и установить этот счетчик на ноль. Опция может быть защищена кодами PIN или PIN2.



Показать

Показывает потраченную сумму, исходя из тарифа.



Сброс

Позволяет вам сбросить текущую **общую сумму** на ноль; требует введения вашего кода PIN2.



Показ баланса

Позволяет вам проверить остаток средств на вашем счете (сравнивается с ранее установленным лимитом).



Отмена лимита

Позволяет вам отменить предел суммы. Опция может быть защищена кодами PIN или PIN2 (зависит от условий подключения).



Предел суммы

Позволяет вам ввести предел суммы, используемый в меню **Показ баланса**.



Ввести тариф

Позволяет вам устанавливать или менять тариф (стоимость единицы времени). Сначала введите используемую валюту (не менее трех символов), затем введите стоимость единицы времени.



В конце звонка



Посл. звонок

- **В конце звонка (зависит от условий подключения)**
Позволяет включить или выключить регулярное отображение длительности и/или стоимости каждого звонка после его завершения.
- **Посл. звонок. (зависит от условий подключения)**
Это меню позволяет вам отображать длительность и/или стоимость вашего последнего звонка.

Счет-ки GPRS

GPRS



Счет-ки GPRS

Это меню позволяет вам выбрать одну из следующих опций:



Эта функция зависит от условий подключения и сети.

GPRS



Мобил.сессия

- **Последняя мобил. сессия**
Эта опция отображает последнюю сессию связи или объем данных, переданных по вашему мобильному телефону (например, после соединения WAP по GPRS).

GPRS



PC сессия

- **Последняя PC сессия**
Эта опция отображает последнюю сессию связи с вашим компьютером или объем данных, переданных вашим компьютером (например, когда данные отправляются с компьютера через комплект для передачи данных).



Счетчики вашего мобильного телефона могут отличаться от счетчиков, используемых вашим оператором. Поэтому вам следует рассматривать показания счетчиков, отображаемые на дисплее, как ориентировочные, но НЕ являющиеся основой для реальных расчетов.

Евро



-> Евро

Меню **-> Euro** позволяет вам конвертировать определенную сумму в евро; для этого необходимо ввести эту сумму и нажать **OK**.



Евро ->

Меню **<- Euro** позволяет вам конвертировать определенную сумму из евро; для этого необходимо ввести эту сумму и нажать **OK**.



Используемая при конвертировании валюта определяется страной оператора, абонентом которого вы являетесь. Евроконвертор доступен при наличии соответствующих условий подключения и только в странах, использующих евро.

Память (состояние памяти)

Это меню позволяет вам выводить на дисплей свободную память в процентах. Объем памяти используется совместно несколькими функциями (для хранения картинок, собственных мелодий и т. п.). Нажмите **OK**, чтобы проверить состояние памяти, при этом свободная памяти отображается как

часть общей имеющейся памяти, и нажмите **OK** снова, чтобы получить доступ к списку.

! Если при сохранении нового элемента появляется сообщение "Список полон" или если вы хотите освободить пространство памяти, вы должны удалить какой-нибудь элемент (например, имя или событие); после этого вы сможете создать или добавить новый элемент.

Калькулятор

Это меню предоставляет доступ к следующим функциям:

Сложение	Нажать кнопку  .
Вычитание	Нажать кнопку  два раза.
Умножение	Нажать кнопку  три раза.
Деление	Нажать кнопку  четыре раза.
Равно	Нажать кнопку  .

Вводите цифры с помощью клавиатуры. Калькулятор производит вычисления с точностью до 2 десятичных знаков, результат округляется до большей десятичной цифры. Чтобы исправить ошибочно введенную цифру, нажмите **сб**. Чтобы ввести точку, нажмите и удерживайте . Нажмите и удерживайте **сб** два раза, чтобы вернуться в режим ожидания.

Будильник

Это меню позволяет вам устанавливать будильник. Выберите **Экстра**, **Будильник**, затем нажмите **◀** или **▶**, чтобы включить его. Введите время, затем нажмите **OK** и выберите:

- **Один раз** – будильник срабатывает в заданное время в заданный день,
- **Ежедневно** – будильник срабатывает в заданное время ежедневно,
- **Иск.выходн.** – будильник срабатывает в заданное время только по будням.

Затем выберите один из звуковых сигналов будильника: зуммер, мелодию или голосовую память, если она записана, после чего нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

-  Будильник сработает, даже если вы выключили телефон, но он НЕ сработает, если громкость звонка установлена на **Выключен** (см. стр. 29). Чтобы будильник перестал издавать звуковой сигнал, нажмите любую кнопку.

Голос.память

Это меню позволяет вам записать памятку длительностью до 30 секунд.

Выберите **Экстра** > **Голос.память** и нажмите . Выберите **Записать**, чтобы записать новую памятку. Выполняйте появляющиеся на экране указания и нажмите  после завершения записи памятки. Соответствующая иконка отображается на экране в режиме ожидания до момента воспроизведения или удаления памятки. Вы можете выбрать одну из следующих опций: **Удалить**, **Прослушать** или **Воспр.громко**.

-  Это меню используется и для голосовой памяти, и для записи разговора (см. параграф “Как записать разговор”, стр. 23). Одновременно можно использовать только одну функцию – голосовую память или запись разговора; при выполнении следующей записи она заменяет собой сделанную ранее.

9 • Электронная почта

Если электронная почта не входит в ваши условия подключения, вы должны получить у провайдера по телефону или интернету учетную запись (аккаунт) и необходимые параметры. В этом случае все параметры сообщаются вам вашим провайдером и/или оператором, как описано ниже; они должны быть введены без ошибок.

Если эта услуга включена в условия подключения, просто введите логин, пароль и адрес электронной почты, соответствующие вашей учетной записи.

Введение

Ваш мобильный телефон содержит приложение для работы с электронной почтой, позволяющее вам отправлять и получать электронные письма подобно тому, как вы делаете это с помощью персонального компьютера (к электронному письму можно присоединить, например, графический файл jpeg). Затем электронное письмо можно переслать какому-нибудь абоненту; приложения сохраняются в вашем мобильном телефоне.

Эта функция зависит от условий подключения и интернет-провайдера (ISP): ваш мобильный телефон легко поддерживает ее, если она включена в ваши условия подключения. Свяжитесь с вашим интернет-провайдером для получения подробной информации о доступности этой услуги и тарифах.

 Почтовые ящики 1 и 2 имеют одинаковые параметры и опции. Настроив их различным образом, вы сможете иметь на вашем телефоне два разных доступа/адреса электронной почты.

Чтобы ввести текст и номера, включающие специальные знаки, например @ или %, воспользуйтесь таблицей, приведенной на стр. 6.

Эл. почта

П.ящик 1 / П.ящик 2

Параметры

Доступ к сети

Параметры GSM**

Параметры GPRS*

Носитель

Почт.сервер**

Доп.устан-ки**

Открыть п/я

<Предыдущ>

[Выбран заголовок в списке]

Получить все / Детали

/ Ответить /

Переадрес-ть / В

Тлф.книгу / Удалить

<Следующ.>

Отпр.почты

<Подтверд.> / <Доб.адрес>



* Параметры оператора

** Параметры интернет-провайдера

Как показано ниже, перед использованием функции электронной почты необходимо задать параметры двух типов: параметры, которые вы получаете от вашего оператора мобильной сети, необходимые для подключения к сети (см. параграф “Доступ к сети”), а также параметры, которые вы получаете от провайдера услуг электронной почты, необходимые для подключения к его почтовому серверу (см. параграф “Доступ к почтовому серверу”).

Возможно, ваш телефон уже сконфигурирован. В этом случае большинство параметров уже введено, и вам не надо менять их (за исключением [Login](#), [пароля](#) и [адреса электронной почты](#), которые задаются вами при создании учетной записи).



Возможно, ваш оператор мобильной связи одновременно является провайдером услуг электронной почты.

Параметры

Доступ к сети

Это меню позволяет вам сконфигурировать ваш телефон и управлять соединением с сетью GSM или GPRS, чтобы затем подключаться к соответствующему серверу, позволяющему вам отправлять и получать электронные письма.

 Все описанные ниже опции зависят от оператора и/или условий подключения.

- 1 Нажмите , выберите **Эл.почта**, затем **П.ящик 1**, **Параметры** и нажмите .
- 2 Выберите **Доступ к сети** и нажмите .

Носитель



Носитель

Это меню позволяет вам выбрать тип сети, используемой при установлении соединения. Нажмите  или , чтобы выбрать одну из трех опций, затем  для подтверждения:



GSM

–



GPRS

–



GPRS - 1-й

При выборе **GSM** или **GPRS**, ваш мобильный телефон будет использовать для работы с электронной почтой сеть GSM или GPRS.

Если вы выбрали опцию **GPRS - 1-й**, при установлении соединения для работы с электронной почтой ваш мобильный телефон будет сначала пытаться установить соединение к сетью GPRS, а затем к сетью GSM, если сеть GPRS недоступна.

 При выборе этой опции вам необходимо также задать параметры GSM и GPRS.

Парам-ы GPRS



Парам-ы GPRSs

Это меню позволяет вам вводить или менять сообщаемые вам оператором параметры GPRS, а именно:



APN-имя

–



Login

–



Пароль

 Сообщения об ошибках при попытке соединения обычно вызваны вводом неправильных параметров: перед первым использованием обратитесь к вашему оператору, чтобы получить правильные параметры GPRS.

При вводе **APN** (имени точки доступа), **логина** и **пароля**, которые выдаются вам вашим оператором, ошибки недопустимы. Это меню позволяет вам вводить или изменять сообщаемые вашим оператором параметры GPRS.

Парам-ры GSM



Это меню позволяет вам вводить или менять сообщаемые вашим оператором параметры GPRS, а именно:



Поле **Тел.номер** позволяет вам ввести телефонный номер, предоставляемый вашим интернет-провайдером и необходимый для установления соединения. Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать:

- **ISDN Номер**, чтобы ввести номер ISDN интернет-провайдера, **ИЛИ**
- **Аналог.номер**, чтобы ввести аналоговый номер, затем нажмите **OK**.

 *Обратитесь к вашему интернет-провайдеру, чтобы узнать, какой тип номера вам следует выбрать.*

Поле **Автораэ'ед**, позволяет вам выбрать длительность неактивного времени, по истечении которого телефон автоматически отключается от сети (если соединение сохранялось). Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать значение от 3 до 10 минут, и нажмите **OK**, чтобы подтвердить.

 *При отсутствии обмена данными с сетью (соединение, отправка электронной почты, разрыв соединения) в течение заданного неактивного времени происходит автоматическое отключение от сети.*

Логин и **пароль** задаются вами, когда вы получаете учетную запись. Вводите их без ошибок.

Доступ к почтовому серверу

Меню, описанные в данном разделе, содержат параметры, необходимые для подключения к почтовому серверу вашего интернет-провайдера (ISP) с помощью вашего мобильного телефона. Большинство параметров сообщается вам вашим провайдером услуг; они должны быть введены без ошибок.

1 Нажмите , выберите **Эл.почта**, затем **П.ящик 1**, **Параметры** и нажмите .

2 Выберите **Почт.сервер** и нажмите .

Необходимо заполнить следующие поля:



Поле **POP3 Адрес** позволяет вам ввести IP или DSN адрес сервера POP3, используемого для получения электронных писем.

Поле **SMTP Адрес** позволяет вам ввести IP или DSN адрес сервера POP3, используемого для отправки электронных писем.

 **Зависит от сети! Чтобы подключаться для использования электронной почты по GPRS, если ваш оператор телефонной связи не является вашим провайдером услуг электронной почты, свяжитесь с вашим оператором, чтобы получить правильный адрес его сервера SMTP и ввести этот адрес в данное поле.**

В некоторых случаях **Login**, **пароль** и **адрес электронной почты** выбираются лично вами при получении учетной записи. Вводите их без ошибок.

Доп.устан-ки

Меню, описанные в данном разделе, содержат дополнительные установки, которые могут оказаться заданными заранее, и тогда вам не следует их менять.

 **Если поля этого меню пусты, или если вы сталкиваетесь с проблемами при попытке соединения, обратитесь к вашему провайдеру интернет-услуг.**

Это меню имеет следующие поля:



Поле **Порт POP3** позволяет вам ввести номер порта POP3, используемого для получения электронных писем, а поле **Порт SMTP** позволяет вам ввести номер порта SMTP, используемого для отправки электронных писем.

Поле **Адрес DNS** позволяет вам ввести адрес DNS внешней сети передачи данных, к которой вы хотите подключиться. Пункт **Авториз. SMTP** позволяет вам включить/выключить авторизацию доступа к серверу SMTP.

 В большинстве европейских стран это меню должно быть установлено в состояние **Выключен**: если вы установите состояние **Включен**, ваши электронные письма не будут отправляться. Обратитесь к вашему провайдеру для получения полной информации.

Как писать и отправлять электронные письма



Меню **Отпр. почты** позволяет вам отправлять электронные письма одному получателю или нескольким одновременно, в том числе электронные письма с приложением, например, картинкой в формате jpeg. После получения ваши письма могут быть переадресованы, а приложения – просмотрены с помощью подходящего программного обеспечения.

Одному или нескольким получателям

- 1 Нажмите  и выберите **Эл. почта**, затем **П.ящик 1** или **П.ящик 2** в зависимости от того, какой ящик вы хотите использовать. Выберите **Отпр. почты** и нажмите .
- 2 Сдвиньте кнопку-джойстик , чтобы выбрать **<Доб. адрес>** и нажмите , чтобы получить доступ к списку.
-  Если вы выбрали телефонную книжку на SIM-карте, вы не сможете получить доступ к адресам электронной почты, однако окно редактирования позволит вам ввести адрес. См. параграф “Телефонная книжка”, стр. 44, чтобы получить информацию о выборе телефонной книжки.
- 3 Выберите имя в списке и нажмите , чтобы добавить его в ваш список адресатов, или нажмите , чтобы отменить это действие и вернуться в предыдущее подменю.
- 4 Вернувшись в список **Адресаты**, нажмите , чтобы **Изменить** электронный адрес или **Удалить** его из списка, или выберите **<Доб. адрес>**, нажмите , чтобы снова войти в телефонную книжку и добавить новые имена в список адресатов.
- 5 Повторите шаги 2-4, чтобы добавить нужное число получателей.

- 6 Выберите <Подтверд.> и нажмите **OK**. Затем введите тему вашего электронного письма (это поле можно оставить пустым) и нажмите **OK**.
- 7 В следующем окне введите текст вашего электронного письма (это поле также можно оставить пустым). Нажмите **OK** когда ваше электронное письмо будет готово к отправке.



Чтобы научиться вводить текст, обратитесь к параграфу “Как ввести текст или номер”, стр. 5. Если вы выходите из меню **Отпр.почты** до отправки электронного письма, его содержимое удаляется без сохранения.



Измен.сооб-е

- 8 Выберите **Измен.сооб-е** и нажмите **OK**, если вы хотите изменить содержимое вашего электронного письма. При этом вы возвращаетесь к шагу 2: выполните указания, начинающиеся с этого шага, чтобы заполнить список получателей и отослать ваше электронное письмо.



Послать сейчас

- 9 Выберите **Послать сейчас** и нажмите **OK**, чтобы отправить ваше электронное письмо. Ваш мобильный телефон подключается к интернет-серверу, отправляет ваше электронное письмо получателям, указанным в списке адресатов, а затем отключается от сети.



Вы можете отменить эту операцию нажатием и удержанием кнопки **СВ**. После этого ваш мобильный телефон отключится от сети, закроет меню электронной почты и вернется в режим ожидания. Отключение также происходит каждый раз, когда вы входите в меню **Параметры** во время установленного соединения. В этом случае ваше электронное письмо пропадает.

В зависимости от заданных вами установок вызова (см. параграф “Уст-ки вызова”, стр. 40), вы можете принимать звонки во время установленного соединения для работы с электронной почтой. В этом случае, если вы принимаете входящий вызов, ваш телефон выводит на дисплей карусель опций текущего звонка, и меню электронной почты закрывается; после отбоя телефон возвращается в режим ожидания.

С приложением



Прикрепить

- 1 Повторите описанные выше шаги 1-7. Выберите **Прикрепить** и нажмите **OK**.
- 2 Появится список доступных JPEG-файлов. Выберите картинку, которую вы хотите отправить, и нажмите **OK**.



Вы можете прикрепить к письму только один JPEG-файл. Если вы выходите из меню **Отпр.почты** до отправки электронного письма, его содержимое (включая приложение) удаляется без сохранения.

- 3 Выберите **Измен.сооб-е** или **Послать сейчас** и нажмите **OK** для подтверждения.

Как получать и читать электронные письма

Электронные письма принимаются сервером, к которому вы должны подключаться для того, чтобы забирать вашу электронную почту на ваш мобильный телефон (некоторые операторы посылают вам SMS при получении вами нового электронного письма). Перед получением электронных писем вы должны сначала загрузить с сервера их заголовки.

Как подключиться к серверу

Процесс подключения



Открыть п/я

- 1 Нажмите **OK** и выберите **Эл.почта**, затем **П.ящик 1** или **П.ящик 2** в зависимости от того, какой ящик вы хотите использовать. Выберите **Открыть п/я** и нажмите **OK**.
- 2 Ваш мобильный телефон автоматически подключается к серверу электронной почты и загружает заголовки электронных писем. Если вы не получили ни одного электронного письма, на экране появится сообщение **Список пуст.** В противном случае на дисплее появится список заголовков электронных писем.
- 3 Общее число полученных и сохраненных на сервере электронных писем, а также число страниц, необходимых для отображения всех заголовков, указывается в верхней части дисплея.
- 4 Ваш мобильный телефон получает за одну операцию пять заголовков электронных писем. Если в конце списка присутствует слово **<Следующ.>**, или если в начале списка присутствует слово **<Предыдущ.>**, это говорит о наличии других заголовков, которые остались незагруженными: выберите одну из доступных опций и нажмите **OK**, чтобы забрать другие заголовки.



Электронное письмо без приложения может быть автоматически отображено на экране "Детали".

Информация в заголовках

Выберите заголовок, нажмите **OK**, выберите **Детали** и нажмите **OK** снова, чтобы увидеть адрес отправителя, дату и время отправки, тему и размер приложения, если оно имеется. Каждый заголовок может отображаться со следующими иконками состояния:

[Без иконки] Электронное письмо может быть загружено.



Размер электронного письма слишком велик, его нельзя загрузить.



Электронное письмо помечено для удаления (см. стр. 76).

Как загружать электронные письма



Получить все

Просто выберите один из полученных заголовков и нажмите **OK**. Затем выберите **Получить все** и нажмите **OK**, чтобы загрузить электронную почту. Повторяйте эту операцию, чтобы загрузить все электронные письма, связанные с каждым выбранным заголовком.



*Вы также можете нажать **OK**, чтобы получить доступ к карусели заголовков электронных писем, и выбрать **Получить все** из доступных опций. Если электронное письмо слишком велико (размер более 7 КБ), оно отвергается, и загрузка отменяется.*

Как получать и сохранять приложения

Если полученное вами электронное письмо содержит приложения (картинки в виде jpeg-файлов, текстовые файлы или другое электронное письмо), оно характеризуется специфической иконкой:



Содержит детали заголовка электронного письма (дату и время, электронный адрес отправителя и т. п.); нажмите **OK**, чтобы увидеть эти детали.



Текст самого электронного письма может быть просмотрен как приложение; нажмите **OK**, чтобы прочитать его. В этом случае дополнительные опции отсутствуют: письмо можно прочитать, однако его нельзя сохранить или переадресовать.



К электронному письму присоединен текстовый файл (только текст, формат ".txt"); нажмите **OK**, чтобы прочитать его. В этом случае также нет никаких дополнительных опций.



Программа, необходимая для открытия этого приложения, отсутствует в вашем телефоне, или же электронное письмо слишком велико и поэтому не может быть загружено.

[Почтовая иконка] К полученному вами электронному письму прикреплено другое письмо (можно прикреплять одно за другим до пяти электронных писем). Для присоединенного электронного

письма нет никаких дополнительных опций: его можно прочитать, однако нельзя сохранить или переадресовать.



К данному электронному письму присоединена картинка в формате JPEG. Выберите в списке присоединенную картинку и нажмите  два раза, чтобы сохранить ее в вашем мобильном телефоне (при желании вы можете переименовать ее).



*Перед просмотром картинки с помощью меню **Альбом карт.**, вы должны сохранить ее. Подробная информация по этой теме приведена в параграфе "Альбом", стр. 26. В случае отсутствия достаточной памяти для сохранения новой картинки, вы должны удалить какой-то элемент (имя, событие или картинку), чтобы получить возможность сохранить новую картинку.*

Если картинка слишком велика или имеет неподходящий тип файла, ваш мобильный телефон не сможет принять ее. При приеме картинки по электронной почте для получения оптимальных результатов действуйте следующим образом.

- Полученная картинка должна быть сохранена в формате JPEG, то есть расширение файла должно иметь вид JPG, JPE или JPEG.
- Размер графического файла не должен превышать 7 КБ.
- Оптимальные размеры картинки 101 x 69 пикселей (максимальная высота 128 пикселей, максимальная ширина 160 пикселей), цветовая палитра – 24-битная; эти параметры обеспечивают правильное отображение картинки. Мы рекомендуем вам использовать стандартный графический редактор для определения размеров картинки, которую вы хотите отправить на ваш мобильный телефон.
- Имя файла должно содержать не более 10 символов. К ним вы можете добавить расширение, например, ".jpg".

Как добавить адрес электронной почты в телефонную книжку



Чтобы добавить адрес электронной почты, вы должны выбрать телефонную книжку в вашем телефоне; этот пункт меню НЕ появится, если вы выберете телефонную книжку в SIM-карте.



В Тлф.книгу

Вы можете добавить адрес электронной почты отправителя в вашу телефонную книжку, даже если вы еще не загрузили его электронное письмо (получение одного только заголовка позволяет узнать адрес электронной почты).

- 1 Выберите заголовок электронного письма, затем нажмите **OK**, чтобы получить доступ к карусельным опциям.
- 2 Выберите **В Тлф.книгу** и нажмите **OK**. Затем выберите:
 - <Новое>, чтобы создать новое имя, ввести имя и фамилию, затем добавить соответствующий адрес электронной почты, **или**
 - имя в списке и нажмите **OK**, чтобы добавить адрес электронной почты в карточку этого имени. Если она уже содержит адрес электронной почты, вам будет предложено нажать **OK**, чтобы заменить его.

Как удалять электронные письма



Удалить

- 1 Выберите электронное письмо, подлежащее удалению, и нажмите **OK**, чтобы получить доступ к опциям.
- 2 Выберите **Удалить** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить удаление и отметить электронное письмо как удаляемое. Маленькая иконка позволяет вам заметить в списке заголовок(ки), соответствующий удаляемому электронному письму(ам).

 Чтобы письмо утратило статус удаляемого, выберите эту опцию повторно.
- 3 Когда вы выходите из меню **Эл.почта**, вам предложат подтвердить удаление выбранного элемента(ов) из почтового сервера. Нажмите **OK**, чтобы подтвердить, или **СВ**, чтобы отменить (в этом случае отмеченные ранее электронные письма остаются в списке и утрачивают статус удаляемых).

Как ответить на электронное письмо



Ответить

- 1 Выберите заголовок электронного письма, на которое вы хотите ответить, нажмите **OK**, чтобы получить доступ к меню опций, затем выберите **Ответить** и нажмите **OK**.
- 2 Адрес отправителя, который вы можете изменить (см. параграф "Одному или нескольким получателям", стр. 71), автоматически добавляется в список **Адресаты**. Выберите <Подтверд.> и нажмите **OK**.
- 3 Появится новый экран, содержащий тему полученного электронного письма, перед которой будет стоять обозначение ответа – "Re:". Нажмите **OK**.

- 4 Введите текст вашего электронного письма, затем нажмите , чтобы отправить его: выберите **Послать сейчас** и нажмите , чтобы отправить ваш ответ.

Как переадресовать электронное письмо



Переадрес-ть

Чтобы переадресовать электронное письмо другому получателю, вы должны сначала загрузить его (см. параграф “Как загружать электронные письма”, стр. 74). Из опции **Переадрес-ть** выполните действия, описанные выше в параграфе “Как ответить на электронное письмо”.



*В обоих случаях (при ответе на электронное письмо или его переадресации) по истечении времени неактивности, установленного в меню **Автораз'ед.** (см. параграф “Носитель”, стр. 68), ваш телефон отключится от сервера. Он снова подключится к серверу при отправке электронного письма.*

10 • Сервисы WAP

Введение

Большинство пунктов меню **Опер. сервисы** (например, Номера серв-в, Сервисы +) зависят от условий подключения и конкретного оператора:

ваш мобильный телефон легко поддерживает их, если они включены в ваши условия подключения. Опция **WAP** (не зависящая от двух других показанных выше опций) подробно описана ниже. Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации о доступности и тарифах.



Предоставляемые услуги могут требовать выполнения телефонного звонка или отправки SMS, за которые может взиматься плата. Перед первым использованием обратитесь к вашему оператору, чтобы убедиться в том, что ваши условия подключения поддерживают функцию WAP и что ваш телефон содержит подходящие параметры WAP. Некоторые операторы обеспечивают дистанционную установку параметров для доступа к WAP. Пожалуйста, проверьте это непосредственно у вашего оператора.

Опер. сервисы

Номера серв-в

WAP

Доп.устан-ки

Картинки / Иконки
сост. / URL приколы

Уст-ки доступа

Показать / Включить /
Изменить

Помощь

Запуск

Избранное

Удалить / Перейти /
Изменить

Посл.стр

Оповещения

Сервисы +

WAP

Ваш мобильный телефон поддерживает услуги, основанные на Протоколе беспроводных приложений (WAP). Встроенный браузер WAP обеспечивает вам доступ к услугам, предоставляемым вашей сетью – например, Новости, Спорт, Погода, Расписания и т. п.

Запуск



Запуск

Ваш телефон может быть заранее сконфигурирован для прямого доступа к предлагаемым услугам (в противном случае см. параграф “Избранное”, стр. 80). Меню **Запуск** обеспечивает вам доступ к онлайн-услугам вашего оператора. Доступ к этим услугам может осуществляться 2 способами:

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте  , или

- В режиме ожидания нажмите **OK**, выберите **Опер. сервисы**, **WAP**, **Запуск** и нажмите **OK**.

Анимация показывает, что телефон подключается к домашней странице. После запуска браузера вы соединены с домашней страницей вашего оператора. Следующие команды позволяют вам осуществлять навигацию по страницам WAP:

- Двигайте кнопку-джойстик **▲** или **▼**, чтобы осуществлять навигацию по электронным страницам.
- Нажмите **OK**, чтобы выбрать выделенный пункт.
- Нажмите **@**, чтобы выбрать на экране левое или правое окно опций.
- Нажмите **сб**, чтобы вернуться на предыдущую страницу.
- Нажмите и удерживайте **сб** или **@**, чтобы закончить сеанс связи.

Просмотр

Во время навигации нажмите **☺**, чтобы получить доступ к специальному меню со следующими опциями: (зависит от условий подключения):

- **Reload** (Перезагрузить), чтобы перезагрузить последнюю просмотренную карточку.
- **Mark site** (Пометить сайт), чтобы добавить предыдущий подзаголовок в список закладок пользователя (зависит от сети).
- **About...** (О программе), чтобы получить номер версии браузера и информацию об авторских правах.
- Опция **Advanced** (Расширенные) выводит на дисплей меню с дополнительными командами:
 - **Show URL** (Показать URL): отображает URL предыдущей карты,
 - **Goto URL** (Перейти к URL): доставляет содержимое введенного URL
 - **Restart UP: browser:** (Перезапустить браузер UP.): удаляет содержимое кэш-памяти и создает новый сеанс связи.
- **Выход:** обеспечивает выход из приложения WAP и возвращение в режим ожидания.
- **Bookmarks** (Закладки): отображает сохраненные закладки.

- **Безопасность:** отображает опции управления безопасностью (текущие сертификаты, авторизацию, шифрование и т. п.). Также доступно посредством длительного нажатия .
- длительное нажатие кнопок  – : запрос страницы, помеченной с помощью опции **Mark site** (Пометить сайт) (зависит от условий подключения).

Избранное



Избранное

Позволяет вам хранить прямые ссылки на ваши избранные страницы WAP.

- 1 Выберите **Избранное** и нажмите , затем выберите **<Новое>**, введите имя страницы WAP по вашему выбору (например, "Philips") и нажмите .
- 2 Затем введите URL домашней страницы (например, `http://wap.pcc.philips.com`) и нажмите , чтобы сохранить его.

Войдя в это меню снова, вы можете **Delete** (Удалить), **Goto** (Перейти к) или **Change** (Изменить) данный элемент списка Избранное.

Посл.стр.



Посл.стр.

Обеспечивает вам доступ к последним просмотренным страницам без повторного подключения к онлайн-услугам.

Доп.устан-ки



Доп.устан-ки

Данное меню позволяет вам настроить отображение страниц на экране вашего телефона и задать URL, позволяющий вам загружать мелодии звонков в формате iMelody, картинки и анимации.

Картинки



Картинки

Позволяет включить/выключить загрузку картинок, присоединенных к страницам WAP. Параметр **Выключен** уменьшает общее время загрузки просматриваемых страниц.

Иконки сост.



Иконки сост.

Позволяет включить/выключить отображение заголовка. При отключении этой функции вы получаете дополнительную строку для текста на экране.

URL приколы



URL приколы

Позволяет ввести или изменить URL сервера загрузки "приколов" (в зависимости от условий вашего подключения это поле может быть заблокировано для предотвращения перепрограммирования).

-  Некоторые картинки могут иметь специфический формат файла, поэтому, хотя они отображаются на экране во время сеанса WAP, вы не сможете сохранить их в вашем телефоне.

Уст-ки доступа



Уст-ки доступа

Наличие нескольких профилей WAP позволяет вам персонализировать различные доступы к WAP. Если ваш телефон сконфигурирован заранее, у вас не должна возникнуть потребность в изменении параметров доступа. Тем не менее, в зависимости от условий вашего подключения, вы можете задать описанные далее параметры.

-  Все описанные ниже опции зависят от оператора и/или условий подключения. Некоторые операторы могут присылать вам SMS с новыми параметрами доступа к WAP, которые будут автоматически сохранены в телефоне. Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации по этому вопросу.

В этом меню доступны следующие три установки доступа:



Каждая из этих установок позволяет вам:

- просматривать все параметры выбранного профиля WAP (IP-адрес шлюза, адрес домашней страницы, номер телефона и т. п.) при использовании GSM или GPRS,
- **включить** выбранный профиль (который затем становится профилем по умолчанию и используется для подключения при нажатии ) ,
- **менять** параметры профилей WAP, как описано ниже.

-  Некоторые заранее заданные профили могут быть защищены от перепрограммирования.

Изменить имя



Изменить имя

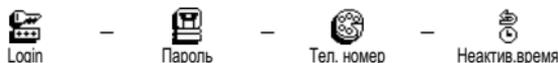
Позволяет вам ввести или изменить имя выбранного профиля WAP. Нажмите  , введите выбранное вами имя и нажмите  , чтобы подтвердить.

Парам-ры GSM



Парам-ры GSM

Позволяет ввести или изменить параметры GSM и предоставляет вам доступ к следующим пунктам:



Login и **Пароль** позволяют вам ввести необходимые login и пароль. В обоих случаях введите информацию и нажмите **OK** для подтверждения.

Тел. номер позволяет вам ввести телефонный номер, необходимый для установления соединения с вашим провайдером услуг WAP (ISP). Выберите **Тел. номер** и нажмите **OK**, затем нажмите **▲** или **▼**, чтобы выбрать:

- **ISDN Номер**, чтобы ввести номер ISDN интернет-провайдера,
ИЛИ

- **Аналог. номер**, чтобы ввести аналоговый номер, затем нажмите **OK**.

Введите знак "+", а затем номер, предоставленный вашим оператором, и нажмите **OK**.

 *Обратитесь к вашему оператору, чтобы узнать, какой тип номера вам следует выбрать.*

Неактив. время позволяет вам выбрать время неактивности, по истечении которого телефон автоматически заканчивает сеанс WAP (если существовало соединение) и возвращается в режим ожидания. Выберите **Неактив. время** и нажмите **OK**, затем введите значение (выраженное в секундах), превышающее 30, и нажмите **OK**.

Парам-ы GPRS


Парам-ы GPRS

Позволяет ввести или изменить параметры GPRS и предоставляет вам доступ к следующим пунктам:



Login

—



Пароль

—



APN-имя

—



Неактив. время

Login, **Пароль** и **Неактивн. время** – это те же поля, которые используются для установки параметров GSM. Пожалуйста, изучите информацию, приведенную в предыдущем разделе.

APN-имя позволяет вам вводить адрес внешней сети передачи данных, которой вы хотите подключиться – текстовую строку или IP-адрес (например, wap.operatorname.fr), используемые для соединения с вашим провайдером услуг WAP (интернет-провайдером). Выберите **APN-имя** и нажмите **OK**, затем введите подходящий адрес и нажмите **OK**.

 *Сообщения об ошибках при попытке соединения с WAP обычно вызваны вводом неправильных параметров: перед первым использованием обратитесь к вашему оператору, чтобы получить правильные параметры WAP или GPRS. Некоторые*

операторы обеспечивают дистанционную установку параметров для доступа к WAP. Пожалуйста, проверьте это непосредственно у вашего оператора.

Шлюз



Шлюз

Позволяет вам вводить или изменять IP-адрес и номер порта (зависит от условий подключения) для данного шлюза: выберите Шлюз и нажмите **OK**, затем введите IP-адрес и нажмите **OK**.

Домашн. стр.



Домашн. стр.

Позволяет вам вводить адрес домашней страницы WAP, то есть первой страницы, отображаемой при доступе к сервисам WAP. Выберите **Домашн.стр.** и нажмите **OK**. Затем введите URL домашней страницы (например, www.philips.com) и нажмите **OK**.



Эта функция зависит от сети: если шлюз оператора выдает URL, он будет иметь приоритет над заданным вами URL домашней страницы.

Носитель



Носитель

Позволяет вам выбрать тип сети, используемой при создании сеанса WAP, и предоставляет доступ к следующим пунктам меню:



GSM

—



GPRS

—



GPRS - 1-й

При выборе **GSM** или **GPRS** ваш мобильный телефон будет использовать для подключений к WAP только сеть GSM или GPRS. При выборе **GPRS -1-й** ваш мобильный телефон в случае инициации сеанса WAP будет сначала пытаться установить соединение с сетью GPRS, а затем с сетью GSM, если сеть GPRS недоступна.

11 • Другие операторские сервисы

Введение

Большинство пунктов меню Опер. сервисы (например, Номера серв-в, Сервисы +) зависят от условий подключения и конкретного оператора: ваш мобильный телефон легко поддерживает их, если они включены в ваши условия подключения. Поэтому показанные на рисунке меню могут быть доступными или недоступными. Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации о доступности и тарифах.



Предоставляемые услуги могут требовать выполнения телефонного звонка или отправки SMS, за которые может взиматься плата.

Опер. сервисы

Номера серв-в
WAP

Уст-ки доступа

Помощь

Запуск

Параметры

Сервисы +

Строки GSM

Телефон поддерживает стандартные строки GSM, которые могут быть отправлены с клавиатуры в сеть и использоваться для активации сервисов, предоставляемых сетью.

- Пример № 1

Нажмите , затем , чтобы включить услугу Нов/ звонок.

- Пример № 2

Нажмите , затем , чтобы узнать, отправлены ли идентификационные данные мобильного телефона.

- Пример № 3

Нажмите , затем , чтобы включить функцию переадресации при отсутствии ответа.

- Пример № 4

Нажмите , затем , чтобы включить функцию переадресации при недоступности абонента.



Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации о строках GSM.

Запрос голосового сервера, ящика голосовой почты, службы сообщений и т. п. (тональные сигналы DTMF)

Некоторые телефонные сервисы (например, автоответчики и пейджеры) требуют, чтобы ваш телефон передавал тональные сигналы DTMF (сигналы многочастотной тональности), также называемые сигналами тонального набора. Они используются для ввода паролей, номеров для ответных звонков, персональных выборов и т. п.

Вы можете посылать тональные сигналы DTMF в любой момент во время звонка нажатием любых кнопок, от  до , а также  и . Вы также можете присоединить последовательность сигналов DTMF к телефонному номеру перед его набором (или сохранением в [Списке имен](#)). Телефонный номер и последовательность сигналов DTMF должны быть разделены символом ожидания.

Знаки паузы и ожидания

Для получения знаков паузы или ожидания нажмите и удерживайте . Ожидание отображается на дисплее буквой **w**, пауза – буквой **p**. Телефон всегда интерпретирует первый знак паузы как знак ожидания. При наборе номера, содержащего знак ожидания, ваш телефон набирает сначала первую часть (номер телефона), а затем ждет соединения, после чего посылает в линию остальные цифры как тональные сигналы DTMF. Любой последующий знак паузы является обычной паузой, создающей задержку длительностью 2,5 секунды.

Как получить доступ к вашему автоответчику (пример)

Чтобы прослушать все сообщения (допустим, код 3), записанные на вашем автоответчике (пароль 8421) с телефонным номером 12345678, вы можете набрать: [12345678w8421p3](#).

Телефон набирает номер 12345678 и ждет соединения. После соединения телефон передает в линию 8421 (пароль), делает паузу длительностью 2,5 секунды и передает последнюю цифру. Если вы обнаруживаете, что 2,5 секунды – недостаточное время для ваших нужд, вы можете ввести несколько знаков паузы, следующих один за другим, чтобы увеличить время паузы.

Как сделать второй звонок

Вы можете сделать второй звонок во время активного звонка или во время звонка, находящегося на удержании. Вы можете переключаться с одного звонка на другой.

- 1 При наличии соединения наберите нужный номер, затем нажмите . Первый звонок переводится на удержание, и в нижней части экрана появляется номер. Затем набирается второй номер.
- 2 Чтобы переключиться с одного звонка на другой, нажмите , затем выберите **Переключить**. Всякий раз, когда вы переключаетесь с одного звонка на другой, активный звонок переводится на удержание, а звонок, находившийся на удержании, становится активным.
- 3 Для отбоя на активной линии нажмите . Соединение на активной линии прекращается, звонок, находящийся на удержании, остается таковым.
- 4 Чтобы завершить звонок, находящийся на удержании, используйте опцию **Переключить**, чтобы сделать его активным, затем нажмите .



Примечания:

Второй номер может быть набран с помощью клавиатуры или из:

- Списка имен нажатием  с последующим выбором нужного имени,
- Списка вызовов нажатием  с последующим выбором нужного номера.

Как ответить на второй звонок

Вы можете принять другой звонок во время уже установленного соединения (если эта функция включена в ваши условия подключения). При получении второго звонка телефон издает сигнал "бип", и на экране появляется сообщение **Вызов ожид.**



Предупреждение! Для приема второго звонка необходимо:

- чтобы эта функция входила в ваши условия подключения,
- чтобы опция **Переадресация** для голосовых звонков была выключена (см. стр. 40),
- чтобы опция **Новый звонок** была включена (см. стр. 41).

При втором входящем звонке нажмите , после чего вы можете:

- принять второй звонок: при этом первый переводится на удержание, а второй становится активным.

Если вы хотите переключиться с одного звонка на другой, нажмите , затем выберите **Переключить**. Всякий раз, когда вы переключаетесь с одного звонка на другой, активный звонок переводится на удержание, а звонок, находившийся на удержании, становится активным. Чтобы добавить нового абонента в конференцию, нажмите  и выберите **Конференция**.

- отказаться от ответа на второй звонок
- закончить активный звонок, после чего вы услышите входящий звонок.



Примечания:

- Если вы хотите ответить также на входящий звонок, нажмите , чтобы отказаться от ответа на него, нажмите .
- Если вы включили функцию переадресации звонка "Если занято" (см. параграф "Переадрес-ия", стр. 40), вы никогда не будете получать вторые звонки, поскольку они будут всегда переадресовываться, когда линия занята.

Как ответить на третий звонок (зависит от условий подключения)

Когда вы говорите по телефону, и один звонок находится на удержании, вы можете принять третий звонок. Телефон издает звуковой сигнал "бип". Вы можете закончить один из разговоров, прежде чем сможете ответить на третий, или добавить звонящего в конференцию (см. ниже). Эта услуга ограничена двумя текущими звонками (один – активный, другой – на удержании).

Конференция (зависит от условий подключения)

Вы можете создать конференцию с помощью последовательных исходящих звонков или при наличии нескольких одновременных соединений. Максимальное число участников равно пяти; вы можете закончить конференцию нажатием . При этом все соединения разрываются.

Чтобы сделать последовательные исходящие звонки, сначала сделайте обычный звонок первому участнику конференции. Когда первый участник окажется на линии, позвоните второму участнику, как описано выше в параграфе "Как сделать второй звонок". Когда второе соединение будет

установлено, нажмите **OK** и выберите **Конференция**. Повторяйте описанный выше процесс до успешного подключения пятерых участников.

Если во время конференции поступает входящий звонок, и на линии менее пяти участников, вы можете ответить на этот новый звонок, нажав **OK**. Нажмите снова **OK** и затем выберите **Конференция**, чтобы добавить этого участника к конференции. Если во время конференции поступает входящий звонок, и уже подключено пять участников, вы можете ответить на этот новый звонок, но не можете добавить его к конференции.

Во время конференции нажмите **OK**, чтобы получить доступ к опциям **Участн.конф.** Чтобы отключить участника конференции, выберите **Убрать участн.** и нажмите **OK** для подтверждения, или выберите **Частн.звонок**, чтобы приватно поговорить только с этим участником (другие участники переводятся на удержание).

Явно заданная передача (зависит от подключения)

Вы можете установить соединение между активным звонком и звонком, находящимся на удержании. Когда передача завершена, вы отключаетесь. Во время звонка нажмите **OK**, выберите **Передача** и нажмите **OK**.

 Эта функция отличается от Переадресации, которая происходит до того, как вы отвечаете на звонок (см. стр. 40).

Символы, отображаемые во время звонка

Во время звонков на экране могут появляться следующие символы:



Микр.выкл.



Входящий звонок



Активный звонок



Активный звонок
переведен на
удержание



Исходящий звонок

Меры предосторожности

Радиоволны

- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны на частоте GSM (900 / 1800 МГц).
- Сеть GSM управляет мощностью излучения (от 0,01 до 2 Вт).
- Ваш телефон отвечает всем применимым нормам безопасности.
- Знак CE на вашем телефоне указывает на соответствие европейским требованиям по электромагнитной совместимости (89/336/ЕЕС) и директивам по низковольтным устройствам (73/23/ЕЕС).

Вы **отвечаете** за ваш сотовый мобильный телефон. Чтобы не причинить вреда себе самому, другим лицам и телефону, прочитайте и выполняйте все указания по безопасности, а также доведите их до сведения всех, кому вы временно передаете ваш телефон. Во избежание несанкционированного использования вашего телефона:



- храните ваш телефон в защищенном и недоступном для детей месте;
- не записывайте ваш PIN-код, постарайтесь просто запомнить его;
- выключайте телефон, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени;
- используйте меню **Безопасность** для замены PIN-кода после покупки телефона и включения опций ограничения звонков.



Конструкция вашего телефона отвечает требованиям всех соответствующих законов и предписаний. Однако ваш телефон может создавать помехи другим электронным устройствам. Поэтому при использовании вашего сотового телефона дома и во время поездок вы должны соблюдать **все местные рекомендации и предписания. Особенно важно соблюдать правила использования сотовых телефонов в автомобилях и самолетах.**



Ваш сотовый телефон содержит **маломощный радиопередатчик и приемник**. При работе он излучает и принимает радиоволны. Радиоволны переносят ваш голосовой сигнал или данные на базовую станцию, соединенную с телефонной сетью. Эта сеть контролирует мощность излучения телефона.

Внимание общественности некоторое время было сосредоточено на возможной опасности для здоровья пользователей сотовых телефонов. В связи с этим были рассмотрены результаты современных исследований по радиоволновой технологии, включая технологию GSM, и для обеспечения защиты от воздействия радиоволновой энергии были определены нормы безопасности. Ваш сотовый телефон **соответствует всем применимым нормам безопасности** и Директиве по радиотехническому и телекоммуникационному пользовательскому оборудованию 1999/5/ЕС.

Энергия радиоволн может оказывать воздействие на недостаточно защищенное или чувствительное электронное оборудование. Эти помехи могут приводить к сбоям в работе.

Всегда выключайте ваш телефон:



- перед посадкой в **самолет** или при размещении телефона в вашем багаже;
- в **больницах**, клиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, рядом с которыми может находиться **медицинское оборудование**.



- Если вы пользуетесь **кардиостимулятором** или **слуховым аппаратом** или собираетесь использовать ваш сотовый телефон в непосредственной близости от лиц, использующих такие устройства, соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - Проконсультируйтесь с вашим врачом и производителем кардиостимулятора или слухового аппарата относительно восприимчивости вашего конкретного устройства к помехам от сотового телефона.
 - Носите и держите ваш сотовый телефон на безопасном расстоянии от имплантированного кардиостимулятора (обычно безопасным считается расстояние в 20 см, однако рекомендуется проконсультироваться с вашим врачом и производителем кардиостимулятора).

Всегда выключайте ваш телефон и не удаляйте батарею:



- в местах с потенциально **взрывоопасной атмосферой** (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической);

- в автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты (даже если он запаркован) или в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ); сначала проверьте, отвечает ли такой автомобиль применимым правилам безопасности;
- в местах, где вас просят выключать радиопередающие устройства, например, в каменоломнях и других областях, где проводятся взрывные работы.



Узнайте у производителя автомобиля, не будет ли влиять энергия радиоволн на используемое в автомобиле **электронное оборудование**.

Для улучшения функционирования вашего телефона, уменьшения излучения радиоволн и расхода энергии батареи, а также обеспечения безопасной работы соблюдайте следующие рекомендации:



- для оптимальной и удовлетворительной работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении (когда вы не используете режим "свободные руки" или аксессуар "свободные руки"): держите телефонную трубку около уха, антенной вверх;
- не подвергайте ваш телефон воздействию экстремальных температур;
- обращайтесь с телефоном бережно; любое неправильное обращение с телефоном приводит к аннулированию международной гарантии;
- не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, вытащите батарею и дайте им высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием;
- в случае загрязнения протирайте телефон мягкой тканью;
- при исходящих и входящих звонках расходуется одинаковое количество энергии батареи. Однако мобильный телефон расходует меньше энергии в режиме ожидания, когда он находится в одном месте. Когда вы перемещаетесь в пространстве в режиме ожидания, ваш телефон расходует энергию для передачи в сеть информации о последнем местонахождении. Установка подсветки на более короткий период времени, а также воздержание от ненужной навигации по меню также помогут вам сохранить энергию батареи для продления времени разговора и ожидания звонков.

Информация, отображенная на батарее:



- в вашем телефоне используется перезаряжаемая батарея;
- используйте только указанное зарядное устройство;
- не сжигайте батарею;
- не деформируйте и не открывайте батарею;
- не допускайте замыкания контактов батареи металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами);
- не подвергайте телефон воздействию высоких температур ($>60^{\circ}\text{C}$), влаги или химически агрессивной среды.



Используйте только оригинальные аксессуары Philips, поскольку использование других аксессуаров может привести к повреждению вашего телефона и аннулированию всех гарантийных обязательств.

Обеспечьте немедленную замену поврежденных частей на оригинальные запасные части Philips; эту работу должен выполнять квалифицированный техник.

Не используйте ваш телефон во время управления автомобилем.



Это снижает ваше внимание и создает опасность. Соблюдайте следующие рекомендации:

- сосредоточьте все ваше внимание на управлении автомобилем; перед использованием телефона вы должны съехать с дороги и остановиться;
- соблюдайте местные правила в странах, где вы используете ваш телефон GSM при вождении;
- если вы хотите использовать ваш телефон во время управления автомобилем, установите автомобильный комплект "свободные руки", предназначенный для этой цели, и все равно сосредоточьте все ваше внимание на вождении;
- позаботьтесь о том, чтобы ваш телефон и автомобильный комплект не закрывали подушки безопасности и другие установленные в автомобиле средства безопасности;
- в некоторых странах использование автомобильных осветительных приборов или клаксона для извещения о входящих телефонных звонках запрещено на общественных дорогах. Выясните местные правила.

Нормы EN 60950

В условиях жаркого климата или при длительном воздействии солнечных лучей (например, через окно дома или автомобиля) температура корпуса вашего телефона может нагреться, особенно если он имеет металлизированное покрытие. В этом случае будьте осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды более 40°C.

Охрана окружающей среды



Пожалуйста, помните о необходимости соблюдать местные правила ликвидации упаковочного материала, отработавших батарей и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации.

Philips помечает батареи и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.

Батарея: 	Перечеркнутый контейнер для мусора означает, что батарею не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.
Упаковка: 	Символ "Лента Мебиуса" означает, что помеченный им упаковочный материал является утилизируемым.
	Символ "Зеленая точка" означает, что был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов (например, EcoEmballage во Франции).
	Символ "Бегущие стрелки" на пластиковых лотках и пакетах обозначает, что материалы являются утилизируемыми и изготовлены из пластика.

Устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Телефон не включается.	Вытащите и снова установите батарею (см. стр. 11). Затем зарядите батарею, пока иконка батареи не перестанет мигать. Отключите батарею от зарядного устройства и попытайтесь включить мобильный телефон.
При включении телефона на дисплее появляется сообщение BLOCKED ("БЛОКИРОВАН").	Кто-то пытался использовать ваш телефон, не зная PIN-кода или кода разблокирования (PUK). Свяжитесь с вашим провайдером услуг.
Символы  и  не отображаются на дисплее.	Соединение с сетью утрачено. Вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) или вне зоны покрытия сети. Попробуйте изменить ваше местонахождение или обратитесь к вашему оператору сети для получения помощи или информации о сети.
Дисплей не реагирует (или реагирует медленно) на нажатие кнопки.	При очень низких температурах дисплей медленнее реагирует на нажатие кнопки. Это – нормальное явление, не влияющее на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и попытайтесь еще раз. В других случаях, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком вашего телефона.
Ваш телефон не переходит в режим ожидания.	Нажмите и удерживайте  , или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и батареи, включите телефон снова.
На дисплее телефона не отображаются номера входящих звонков.	Эта функция зависит от сети и условий подключения. Если сеть не посылает номер абонента, на дисплее вместо номера появится сообщение Вызов 1 . Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.
Не удается отправлять текстовые сообщения.	Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.
Не удается получить и/или сохранять картинки JPEG.	Если картинка слишком велика или имеет неподходящий тип файла, ваш мобильный телефон не сможет принять ее. Подробная информация по этому вопросу приведена на стр. 74.
При зарядке батареи на ее иконке не отображаются полоски, а ее контур мигает.	Заряжайте батарею только при температуре окружающей среды в диапазоне от 0°C до 50°C. В других случаях, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком вашего телефона.

<p>Вы не уверены в том, что получаете звонки должным образом.</p>	<p>Чтобы получать все звонки, убедитесь в том, что функции "Условная переадресация" и "Безусловная переадресация" выключены (см. стр. 40). Эта функция, зависящая от сети и условий подключения, может отображать на дисплее одну из следующих иконок:</p> <p> – безусловная переадресация на номер,</p> <p> – безусловная переадресация в голосовую почту.</p>
<p>При попытке использовать какую-то функцию из меню на дисплее отображается сообщение Запрещено.</p>	<p>Некоторые функции зависят от условий подключения. Поэтому они доступны при условии, что они поддерживаются сетью или вашими условиями подключения. Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.</p>
<p>На дисплее появляется сообщение Ошибка SIM.</p>	<p>Проверьте, установлена ли SIM-карта в правильном положении (см. стр. 9). Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.</p>
<p>На дисплее появляется сообщение Ошибка IMSI.</p>	<p>Эта проблема связана с вашими условиями подключения. Обратитесь к вашему оператору.</p>
<p>На дисплее появляется сообщение Вставьте SIM.</p>	<p>Проверьте, установлена ли SIM-карта в правильном положении (см. стр. 9). Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.</p>
<p>Ваш телефон не работает должным образом в вашем автомобиле.</p>	<p>Автомобиль имеет много металлических частей, которые поглощают электромагнитные волны, что может влиять на работу телефона. Предлагается автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий вам звонить, не поднося трубку к голове.</p> <p> <i>Выясните у местных властей, разрешено ли в вашей местности использовать телефон во время вождения автомобиля.</i></p>

Словарь терминов

GPRS	<i>Услуга пакетной передачи данных по радиоканалу</i> – структура и технология сети GSM, обеспечивающая передачу данных с высокой скоростью и динамическим выделением ресурсов.
GSM	<i>Глобальная система мобильной связи</i> – Цифровой стандарт беспроводной связи, широко используемый во всем мире и вашем телефоне. Стандарт GSM 900 использует частотный диапазон 900 МГц, стандарт GSM 1800 использует частотный диапазон 1800 МГц (см. параграф “Другие операторские сервисы”, стр. 84).
PIN	<i>Персональный идентификационный номер</i> – Опциональный код, используемый всеми телефонами GSM для установления персонального авторизованного доступа к меню телефона. PIN-код обычно выдается вам при заключении договора о подключении и является секретным кодом SIM-карты.
PIN2	Другой код авторизации, используемый только для доступа к специальным услугам.
PUK	<i>Персональный разблокирующий код</i> – Используется для разблокирования SIM-карты, заблокированной вследствие трехкратного введения неправильного PIN-кода. Обычно этот код не предоставляется вместе с вашим абонентом, некоторые операторы могут взимать за эту услугу существенную плату.
PUK2	Используется для разблокирования SIM-карты, заблокированной вследствие трехкратного введения неправильного кода PIN2.
URL	<i>Унифицированный локатор ресурсов</i> – URL-адрес интернет-страницы. Подобно адресам других типов, URL формируется по принципу “от общего к частному” (иначе говоря, от почтового индекса к фамилии получателя), например, http://www.pcc.philips.com/mobilephones/index.html , где http:// – протокол, www.pcc.philips.com – адрес сервера или домен, mobilephones – директория, в которой находится файл index.html .
WAP	<i>Протокол беспроводных приложений</i> – WAP, организованный и регулируемый форумом WAP, позволяет оператору сети GSM использовать определенные приложения в беспроводной сети с помощью интернет-технологии, адаптированной для беспроводных телефонов.
Домашняя зона	Определенная область в вашей домашней сети. Если ваша домашняя сеть поддерживает эту функцию, на дисплее телефона отображается символ домашней зоны, указывающий на то, что в настоящий момент вы находитесь в домашней зоне.
Запрет звонков	Функция, позволяющая вам ограничивать или запрещать звонки определенных или любых типов, то есть исходящие, исходящие международные, входящие. Функция запрета включается с использованием персонального кода. Эту функцию можно использовать, если она поддерживается вашей сетью и вашим телефоном. Также необходимо добавить эту услугу в ваши условия подключения.

Местная сеть	Сеть, в которой вы делаете звонок. Это может быть ваша домашняя сеть или другая сеть GSM.
Общие имена	Функция, позволяющая вам ограничить набор выбранными номерами.
Ограничение звонков	Функция, позволяющая вам ограничивать или запрещать звонки определенных или любых типов, то есть исходящие, исходящие международные, входящие. Эту функцию можно использовать, если она поддерживается вашей сетью и вашим телефоном. Также необходимо добавить эту услугу в ваши условия подключения.
Переадресация	Функция, позволяющая вам запрограммировать номер, на который будут автоматически переадресовываться все входящие звонки.
Передача звонка	Функция, позволяющая вам передавать входящий звонок на другой номер. Эту функцию можно использовать, если она поддерживается вашей сетью и вашим телефоном. Также необходимо добавить эту услугу в ваши условия подключения.
Роуминг	Перемещение абонента за пределы местной или домашней зоны покрытия оператора беспроводной связи. Обычно услуги роуминга предоставляются за дополнительную плату.
Сотовое широко вещание	Эта пейджинговый сервис, особенно часто используемый сейчас в сетях GSM, позволяет оператору распространять короткие информационные сообщения всем или определенным абонентам, находящимся возле определенной соты или района.

Оригинальные аксессуары Philips

Когда важно качество... Оригинальные аксессуары Philips призваны обеспечивать наилучшее функционирование вашего мобильного телефона Philips.

ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Зарядное устройство, подключаемое к гнезду прикуривателя с напряжением 12-24 В

- Заряжает батарею, позволяя вам использовать при этом ваш телефон.
- Подключается в гнездо бортовой сети практически любого автомобиля.

CKLR 12/P – 9911 240 34118



Дорожное быстродействующее зарядное устройство с питанием от сети 90-240 В

- Заряжает батарею от любой розетки с переменным напряжением.
- Малые размеры позволяют переносить устройство в портфеле или сумке.
- Время зарядки – от 75 до 120 минут в зависимости от типа и особенностей использования батареи.

ACSR 12/P – 9911 240 30042



Тайвань/США: ACTR 12/P – 9911 240 30043

Великобритания: ACUB 12/P – 9911 240 30044

Австралия: ACAR 12/P – 9911 240 30045

Китай: ACCR 12/P – 9911 240 30054

КОМПЛЕКТЫ "СВОБОДНЫЕ РУКИ"

Компактный автомобильный комплект

- Позволяет эксплуатировать ваш мобильный телефон Philips в режиме "свободные руки" с использованием встроенного динамика и микрофона мобильного телефона.
- Вы просто подключаете комплект к дополнительному гнезду питания бортовой сети автомобиля.
- Это легкое в использовании и компактное устройство типа "свободные руки" обеспечивает высокое качество звучания, а также зарядку вашего мобильного телефона.

CKSK 20/P – 9911 240 34306



Автомобильный комплект высокого качества

- Обеспечивает подключение наружной антенны для повышения качества приема и передачи сигналов.
- Не требует применения дополнительного динамика благодаря использованию вашей автомобильной аудиосистемы.
- Функция автоматического отключения звука аудиосистемы при приеме входящего звонка.
- Полный комплект с держателем.

CKFX 62/P – 9911 240 34435



Держатель с PC-разъемом

CKFR 62/P – 9911 240 34508

- Этот держатель облегчает использование вашего мобильного телефона в автомобиле и повышает безопасность. Подключение антенны повышает качество приема.

Головные гарнитуры "свободные руки" высокого и особо высокого качества

Головная гарнитура высокого качества

HSLD 15/P – 9911 241 30024

- Дополнительная врезная кнопка для ответа избавляет вас от необходимости искать клавиатуру, чтобы ответить на входящий звонок, вам достаточно просто нажать эту кнопку. В режиме ожидания длительное нажатие этой кнопки активирует голосовой набор.
- Головная гарнитура особо высокого качества имеет высококачественное металлизированное покрытие.

Головная гарнитура особо высокого качества

HSUX 38/P – 9911 241 31006

-  В некоторых странах запрещено пользоваться телефоном во время управления автомобилем. Для обеспечения безопасной и правильной установки автомобильного комплекта "свободные руки", мы рекомендуем вам поручать эту работу квалифицированным специалистам.



КОМПЛЕКТ С КАБЕЛЕМ USB ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ

DCCX 38/P – 9911 241 39224

- Обеспечивает легкую передачу данных на ваш мобильный телефон Philips: наличие карты PCMCIA не требуется, потому что в трубку встроен модем. Просто подключите ваш телефон к портативному компьютеру с помощью кабеля для передачи данных, и вы сможете отправлять факсы и SMS, иметь доступ к системам передачи данных по мобильным сетям и подключаться к интернету.



-  Комплект с кабелем USB для передачи данных несовместим с компьютерами Apple® Macintosh®. Он поддерживается только операционными системами Windows® 98, 2000 и XP.

Для улучшения функционирования вашего телефона и сохранения условий гарантии всегда покупайте только оригинальные аксессуары Philips, разработанные специально для вашего телефона. Компания Philips Consumer Communications не несет ответственности за любые повреждения, вызванные использованием неавторизованных аксессуаров. Спрашивайте оригинальные аксессуары Philips там, где вы покупали ваш телефон Philips.

Заявление о соответствии

Отдел развития бизнеса в области мобильной телефонии компании Philips France, находящийся по адресу:

**Route d'Angers
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE**

заявляет исключительно под свою собственную ответственность, что продукт
СТ 3329

**Сотовый мобильный телефон GSM 900/GSM 1800
TAC: 350054,**

к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим техническим нормам:

**EN 60950, EN 50360 и EN 301 489-07
EN 301 511 v7.0.1**

Настоящим мы заявляем о том, что были проведены все необходимые радиотехнические испытания и что вышеназванный продукт соответствует всем соответствующим требованиям Директивы 1999/5/ЕС.

Процедура оценки соответствия, упомянутая в статье 10(5) и детализированная в Приложении V Директивы 1999/5/ЕС, была выполнена в отношении статей 3.1 и 3.2 с участием следующего уведомленного органа:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Идентификационное обозначение: **0168**

Техническая документация, относящаяся к вышеупомянутому оборудованию, хранится в:

Отделении развития бизнеса в области мобильной телефонии компании Philips France по адресу:
Route d'Angers
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE

Ле-Ман, 23 октября 2001 г.

Жан-Омер Кифуани
Менеджер по качеству